POGODA
Dzisiaj będzie znów słonecznie i bardzo gorąco, temperatura do 95 F (35 C).
Jutro wzrost zachmurzenia i ewentualność przelotnych burz, nadal gorąco, temperatura bez większych zmian.
Wschód słońca o godz. 5:15 rano, zachód o godz. 8:28 wieczorem.

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK
Dzisiaj wtorek, 14 czerwca — Dzień Flagi, Walerego i Elwiry.
Jutro środa, 15 czerwca — Bł. Jolanty i Wita.
Pojutrze czwartek, 16 czerwca — Beona i Aliny.

No. 114 Rok (Vol.) LXXXI | CHICAGO, IL, Wtorek, 14 Czerwca (June 14), 1988 | Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

FIRMA TYTONIOWA WINNA ŚMIERCI

Ormianie Zdobyli Poparcie Władz

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

* Symbol wolności, równości i braterstwa (str. 4)
* Inż. Michalik pisze o ochładzaniu (str. 2)
* Dzień Skarbu Narodowego (str. 3)
* The Star Spangled Banner (str. 4)
* Wyniki turnieju kręglarskiego Okr. 12 ZNP (str. 3)
* W Dziale Kobiet — "Trochę litości dla oczu" (str. 5)
* Susza, urodzaj i ceny (str. 4)
* Komputerowe "drzewo genealogiczne" (str. 2)

Jaruzelski Przyrzeka

Warszawa (CT) — W poniedziałek gen. Wojciech Jaruzelski otworzył posiedzenie Komitetu Centralnego partii wezwaniem do porozumienia narodowego i przyrzeczenia legalizacji większej ilości niezależnych stowarzyszeń.

Z jego przemówienia wynikało jednak, że władze PRL choć chcą szerokiego dialogu ze społeczeństwem, to nie mają na myśli zdelegalizowanej "Solidarności", której oficjalnie zarzuca się przyjmowanie finansowej pomocy od zagranicznych agentur.

Ogólnie przypuszcza się, że plenum ustali wytyczne prewencyjnego planu, którego celem będzie nie dopuszczenie do sytuacji zaogniającej niezadowolenie społeczeństwa i powstrzymanie rozruchów.

Jaruzelski oświadczył, iż nadchodzące wybory do rad narodowych dadzą społeczeństwu możliwość głosowania na kandydatów, reprezentujących i rozumiejących ich potrzeby.

Należy wyjaśnić, iż lista wyborcza jest opracowana w sposób zapewniający członkom partii komunistycznej i ich sprzymierzeńcom przewagę w radach. Generał twierdzi, że tym razem przewidziano większą liczbę miejsc dla bezpartyjnych. Opowiada się za stworzeniem komisji kontrolującej wzrost cen, a także krytykuje wprowadzanie podwyżek w sposób jak uczyniono to w tym roku. Postuluje, by metody te zmieniono.

Szczegółów projektu sprawniejszego przeprowadzania reformy ani legalizowania niezależnych ugrupowań nie podano. Istnieje jednak powszechne przekonanie, że wśród nowych stowarzyszeń z prawem do legalnych działań znajdą się: warszawskie Stowarzyszenie Ekonomiczne, postulujące rozwój prywatnych przedsiębiorstw, PEN-Klub i polityczny klub dyskusyjny — Dziekania (również z Warszawy).

Gen. Jaruzelski potwierdził wiadomość o zaplanowanej na przyszły miesiąc wizycie Michaiła Gorbaczowa w Polsce. Wydarzenie to określił jako bardzo ważne dla przyszłości kraju.

Morze Bałtyckie

Zespół członków ugrupowania Greenpeace udał się do ZSSR, w ramach kampanii o czystość Bałtyku.

Składająca się z 8 osób delegacja, podróżuje autobusem przekształconym w utranowoczesne laboratorium, z aparaturą do wykrywania zanieczyszczeń.

Zespół odwiedził już Szwecję i Finlandię, gdzie pobrano próbki wody i ryb.

W Sprawie Nagorno-Karabachii

Azerbejdżan Nie Zrezygnuje z Tego Regionu

Moskwa (Reuter)—Życie w stolicy Armenii, Erewaniu zostało wczoraj praktycznie sparaliżowane gdy do strajku generalnego przystąpiło ponad pół miliona ludzi, domagających się przyłączenie enklawy Nagorno-Karabachia, do ich republiki.

Manifestacje przebiegały w spokojnej atmosferze a mówcy wysuwali przede wszystkim żądanie, by Rada Najwyższa republiki poddała tę sprawę głosowaniu na swym jutrzejszym posiedzeniu. Podobno równie spokojnie demonstranci rozeszli się do domów, gdy nowy przywódca tamtejszej partii, Suren Arutunian w przemówieniu do mieszkańców Erewania oświadczył, iż w pełni popiera ich postulaty i zapewnił, iż parlament będzie głosował za przyłączeniem spornego re-

(Dokończenie na str. 8-ej)

Sąd Najwyższy Zdecydował

Washington (UPI) — Sąd Najwyższy USA wydał decyzję stwierdzającą, iż rząd nie jest całkowicie chroniony przed skargami sądowymi osób chorych na Heine-Medina, a zarażonych w wyniku przyjmowania szczepionki przeciw tej chorobie. Jednogłośnie zdecydowano, iż sprawa wniesiona przez Kevana Berkovitza powinna zostać ponownie rozpatrzona przez sąd niższej instancji.

Berkovitz przed 9 laty otrzymał od swego lekarza szczepionkę przeciw chorobie Heine-Medina. W 2 miesiące później Berkovitz zapadł właśnie na tę chorobę i od tego czasu leży w łóżku częściowo sparaliżowany.

Wniesiona skarga sądowa została odrzucona, gdy sędziowie oświadczyli, iż rząd posiada immunitet wobec tego typu spraw. Sąd Najwyższy wyrok ten obalił.

W innej decyzji, podjętej w poniedziałek przez sędziów Sądu Najwyższego stwierdzono, iż akcja policjantów w Detroit wobec handlarza narkotyków była całkowicie usankcjonowana prawnie.

Otóż w grudniu 1984 r. Michael Mose Chesternut na widok patrolu policji rzucił się do ucieczki. Bez wyłączenia syreny policyjny samochód podążał za pojazdem Chesternuta, z którego w pewnej chwili rozpoczęto wyrzucanie niewielkich paczuszek. Po sprawdzeniu okazałao się, iż paczuszki zawierały narkotyki.

Chesternuta oskarżono o nielegalne posiadanie środków odurzających. Jednak sądy w Michigan uznały, iż policja przeprowadziła nielegalny pościg za podejrzanym.

Sąd Najwyższy był innego zdania. Akcję policjantów uznano za całkowicie zgodną z prawem i nakazano sądowi w Detroit ponownie wysunięcie oskarżeń wobec Chesternuta o posiadanie narkotyków.

W miniony poniedziałek sędziowie Sądu Najwyższego uznali także, iż władze poszczególnych stanów nie mają prawa zabraniać prawnikom wysyłania listów do obywateli, którym grozi rozprawa sądowa. W listach tych prawnicy polecali swe usługi.

Dzisiaj Oddajemy Hołd Fladze Amerykańskiej.

Polscy Pediatrzy Ostrzegają

Zanieczyszczenia Produktów Nabiałowych

Warszawa (CT) — Chroniczny brak wysokiej jakości mleka, odżywek dla niemowląt oraz spadek napływu tego rodzaju produktów w ramach pomocy humanitarnej z zagranicy, prowadzi do coraz głębszych obaw o zdrowie polskich dzieci.

W oficjalnej prasie ukazują się artykuły na temat braku odpowiednich warunków sanitarnych w wytwórniach żywności, a pediatrzy protestują przeciwko dramatycznemu spadkowi odpowiedniego wyżywienia dla najmłodszej generacji Polaków.

"Życie Warszawy" i inne gazety pisały o zanieczyszczeniu mleka i serów głównie antybiotykami powszechnie i nielegalnie stosowanymi w leczeniu mlecznych krów.

W oparciu o wyniki kontroli rządowych komisji, podano, iż skażenia produktów nabiałowych doszły do poziomu poniżej wszelkich dopuszczalnych norm w cywilizowanym świecie. Aż 40% świeżego mleka i twarogu zawierało organizmy mikrobiologiczne. W związku z wynikami badań komisji kontrolnych instytucje zdrowotne polecają gotowanie mleka przed spożyciem.

Grupa pediatrów wysłała list otwarty do ministerstwa zdrowia i komisji zdrowia przy Sejmie z żądaniem podjęcia kroków, celem poprawienia alarmującej sytuacji. W liście wydrukowanym w "Przeglądzie Katolickim" stwierdzono, iż niewłaściwe odżywianie dzieci prowadzi do szeregu schorzeń i może wywołać różnorodne alergie, kłopoty z przyswajaniem żywności i infekcje grzybiczne.

"Nie dość, że wiele dzieci żyje w złych, a nawet szkodliwych, warunkach środowiskowych, zanieczyszczone powietrze, woda i zie-

mia w ośrodkach przemysłowych, to na dodatek przebywają w fatalnych warunkach mieszkaniowych. Co więcej, na rynku nie ma jednorazowych pieluch (powszechnie stosowanych w cywilizowanym świecie); nie można dostać również pieluch z materiału, a jeśli już są, to brakuje detergentów do ich właściwego odkażenia. Podkreślamy, że to są jedynie podstawowe wymagania przy opiece nad niemowlętami" — brzmi urywek listu.

Jego autorzy podkreślili brak tzw. formuł dla niemowląt i sproszkowanego mleka. Produkty te, dzięki wysiłkom rodziców, są dostępne wyłącznie dla dzieci chorych. Na rynku brakuje wszelkich odżywek dla dzieci do 12 miesięcy życia. Z półek sklepowych znikło wytaminizowane mleko i puszki "Bobovitu". Mleko butelkowane z powodu zanieczyszczeń chemicznych i bakteriologicznych nie nadaje się do spożycia.

Przedstawicielka komisji charytatywnej przy warszawskiej diecezji, Teresa Sagan określiła tę sytuację w tym względzie jako tragiczną. Pani Sagan wspomniała o dużej pomocy nadchodzącej z Kongresu Polonii Amerykańskiej z Chicago. Dodała jednak, iż jest to kropla w morzu potrzeb. Pomoc z zagranicy jest coraz mniejsza. Catholic Relief Service z Nowego Jorku, swego czasu nadsyłająca sporo produktów dla niemowląt, zakończyła już swój program pomocy dla PRL.

Zagraniczne dotacje, głównie ze Stanów Zjednoczonych, ale także z Niemiec Zachodnich, Francji i Anglii przerwano wraz ze stopniowym znoszeniem stanu wojennego.

Dr Teresa Jadkowska, ze śródmiejskiej kliniki dla dzieci, informuje, że list lekarzy w sprawie zagrożenia zdrowia dla niemowląt przyniósł szybką odpowiedź ministerstwa zdrowia. Opisaną przez pediatrów sytuację uznano za zgodną ze stanem faktycznym i zapowiedziano przygotowanie specjalnego programu, obliczonego na spełnienie potrzeb dzieci do trzeciego roku życia.

Odpowiednie władze nie chcą jednak ujawnić szczegółów tego programu. Szef komórki d/s matki i dziecka w ministerstwie zdrowia, dr Elżbieta Iwanicka wyjaśniła jedynie, że program taki jest opracowany w oparciu o konsultacje z ministrami przemysłu i finansów, lecz dotychczas nie został zatwierdzony.

Postanowienia OPEC

Wiedeń. (UPI)—Ministrowie przemysłu naftowego zrzeszeni w organizacji państw eksportujących ropę naftową—OPEC osiągnęli porozumienie w sprawie utrzymania wydobycia na obecnym poziomie czyli 15.6 mln baryłek dziennie. Porozumienie to ma obowiązywać do końca tego roku.

Potwierdzono też zobowiązanie o zachowaniu ceny za baryłkę cennego płynu na poziomie $18 a także wybrano nowego sekretarza generalnego organizacji OPEC. Został nim były minister przemysłu naftowego z Indonezji dr Subroto.

Wyniki Ciągnienia Loterii K.P.A.

Chicago (Inf. wł.) — W sobotę, 11 czerwca odbyło się ciągnienie w Loterii Krajowej Kongresu Polonii Amerykańskiej. Poniżej wyniki tego ciągnienia. Szczegóły dotyczące całej ceremonii podamy nieco później.

I nagrodę $5,000 — wygrał Wincent Grabowski z Schenectady, N.Y., nagrodę II — $3,000 Krystyna Murphy z Calwson, Michigan, a III — 2 bilety do Polski — Kathy Sisko z New Brunswick, N.J.

Nagrodę IV — 2 bilety do Rzymu wygrał Jakub Betka z Palatine, V — 2 bilety do jednej ze stolic Europy — Standard Federal Savings and Loan Assoc., z Chicago, nagrodę VI — telewizor D. Buroziak z Detroit, Michigan, nagrodę VII — posąg Papieża dłuta K. Kwapiszewskiego — Julie Walentino z Filadelfii.

Nagrodę VIII — maszynę do pisania wygrało Koło 19 SPK w Bostonie, Mass., nagrodę IX — $500 Grupa Wiara i Ojczyzna ZNP z Chicago, Ill, a nagrodę X — zestaw do kawy — Mary Kristan z Filadelfii.

Gorbaczow Przyjął Kard. Casaroli

Moskwa (Reuter) — Na początku bież. tygodnia doszło do spotkania kard. Agostino Casaroli z Michaiłem Gorbaczowem. Obaj mężowie stanu w swych pospotkaniowych wypowiedziach wykluczyli bliską możliwość wizyty głowy Kościoła katolickiego w Związku Sowieckim. Przed przyjęciem na Kremlu watykańskiego sekretarza stanu, przywódca państwa sowieckiego powiedział korespondentom, że "jeszcze wiele rzeczy musi się wydarzyć, zanim Ojciec Św. przybędzie do Moskwy".

Kard. Agostino Casaroli przed udaniem się w drogę powrotną do Rzymu wyraził zadowolenie z nawiązania dialogu na linii Watykan-Moskwa, lecz — jego zdaniem — zbyt wcześnie, by konstruktywnie i z podaniem terminów poruszać temat nawiązania wspólnych stosunków dyplomatycznych.

Spornym problemem rozdzielającym Stolicę św. od Moskwy jest zagadnienie traktowania rzymskich katolików na terenach sowieckich republik nadbałtyckich oraz stan Kościoła katolickiego na Ukrainie. Te 2 czynniki zadecydowały m.in. o niewystosowaniu przez Kreml oficjalnego zaproszenia dla Papieża Jana Pawła II na tegoroczne uroczystości obchodów 1000-lecia Chrześcijaństwa w Rosji. Watykan był reprezentowany przez swojego sekretarza.

Tymczasem w stolicy Związku Sowieckiego położony został kamień węgielny, który zapoczątkował budowanie nowej katedry, jako formy uhonorowania uroczystości millenijnych. Od 1917 r., a więc od czasów bolszewickiej rewolucji, będzie to pierwsza świątynia wzniesiona na terenie Moskwy.

John Kordek Ambasadorem U.S. w Botswanie

Chicago (Inf. wł.) — John Kordek został mianowany ambasadorem Stanów Zjednoczonych w Botswanie, Płd. Afryka. Jest to bardzo ważna placówka dyplomatyczna, uważana za jedną z najważniejszych na tym kontynencie.

Amb. Kordek pełnił wiele odpowiedzialnych funkcji na placówkach zagranicznych USA. Obecnie jest również jednym z trzech najwyższych urzędników agencji rządowej U.S. Information Agency.

Życzymy naszemu Rodakowi powodzenia na nowym stanowisku!

Osoby Palącej Papierosy

Bezprecedensowy Wyrok Sądu w New Jersey

(UPI, CT)—Po raz pierwszy w Stanach Zjednoczonych ława sędziowska uznała firmę tytoniową winną śmierci kobiety nałogowo palącej papierosy i przyznała odszkodowanie $400 tys. jej mężowi.

Sędziowie sądu federalnego w Newark w stanie New Jersey zdecydowali, iż firma Liggett Group Inc. naruszyła przepisy o rękojmi umieszczając w latach 50-tych w środkach masowego przekazu ogłoszenie stwierdzające, iż produkty tej kompanii nie są szkodliwe.

Nie przedstawiono konkretnych ogłoszeń reklamowych, lecz powszechnie wiadomo, iż w latach 50-tych Liggett Group Inc. wypuściła na rynek papierosy o nazwie "L and M," o których twierdzono w reklamach, iż nie stanowią żadnego zagrożenia dla układu oddechowego, ani dla organów wewnętrznych.

Uznano, że wspomniana firma nie ostrzegała o niebezpieczeństwie palenia tytoniu. Stwierdzono jednakże, że Rose Cipollone w ogro-

(Ciąg dalszy na str.6)

"Wstrzymajmy Handel Narkotykami"

Washington (CT)—Ogłaszając tematy, które poruszane będą podczas przyszłotygodniowego szczytu ekonomicznego w Toronto, prezydent Reagan wezwał do "ogólnej akcji" w celu zatrzymania przepływu pieniędzy pochodzących z międzynarodowego handlu narkotykami.

Prezydent stwierdził, iż przywódcy krajów uprzemysłowionych powinni zatrzymać "przepływ zysków z handlu narkotykami, zysków przechodzących przez światowe instytucje finansowe."

Reagan wezwał też naród amerykański do jedności w zwalczaniu handlu narkotykami. "Handel ten nigdy nie powinien stać się częścią handlu międzynarodowego" — brzmiały słowa przywódcy USA.

Przemówienie Prezydenta odbyło się na forum "Atlantic Council," prywatnej grupy zajmującej się sprawami polityki międzynarodowej i kwestią międzynarodowego bezpieczeństwa.

W swym przemówieniu przedstawił tematy, które prawdopodobnie dyskutowane będą podczas trzydniowego szczytu ekonomicznego państw uprzemysłowionych w Toronto.

Przywódca USA zwrócił się do międzynarodowej społeczności o pomoc dla Filipin i Afganistanu. "Filipiny walczą z komunistycznym powstaniem, a Afganistan jest ofiarą brutalnej agresji, dlatego krajom tym trzeba niezwłocznie udzielić gospodarczej pomocy"—powiedział Ronald Reagan.

Prezydent wezwał także, by kraje rozwinięte znalazły sposoby pomocy. krajom afrykańskim rejonu Sahary. Była to prawdopodobnie odpowiedź na sugestie francuskiego prezydenta Francois Mitterranda, który w minionym tygodniu zwrócił się do krajów rozwiniętych, by te darowały ubogim państwom jedną trzecią zaciągniętych długów.

W niedzielę Reagan udaje się do, Toronto, gdzie spotkają się przywódcy Wlk. Brytanii, Francji, Niemiec Zach., Kanady, Japonii i Włoch. Spotkanie to będzie ósmym i ostatnim szczytem ekonomicznym prezydenta Reagana.

Z Techniką i Nauką, Na Ty . . .

Dr inż. Andrzej Michalik
P.O. Box 41-594, Chicago, IL 60641

Ochładzanie

Nadszedł okres, w którym każdą rozmowę rozpoczyna się od tematu czekających nas upałów. Nic dziwnego, żyjemy przecież w kraju, którego północną granicą (nie licząc Alaski) jest 49 równoleżnik, a więc na terytorium położonym na Południe od Polski i sięgającym prawie Zwrotnika Raka. Floryda (nie mówiąc o Hawajach) jest wysunięta dalej na południe niż takie kraje afrykańskie jak Tunezja i Maroko. Słońce na czystym i bezchmurnym niebie może więc nieźle dokuczyć.

Jest to jednocześnie kraj, w którym już od dawna i na pełną skalę stosuje się urządzenia techniczne do przywracania niskich i umiarkowanych temperatur. Cały przemysł i dystrybucja żywności wykorzystuje tzw. łańcuch chłodniczy począwszy od przetwórni poprzez chłodzone magazyny, transport chłodzonymi kontenerami, a kończąc na chłodzonych półkach sklepowych. Ciekawym rozwiązaniem są sklepowe stoiska owocowe, które są jednocześnie wlotami powietrza ochładzającego sklep.

Powszechne jest wyposażenie samochodów w ochładzacze powietrza (raczej rzadkość w Europie), a już wprost nie do pomyślenia jest brak w mieszkaniu potężnych rozmiarów lodówki.

Współczesne urządzenia chłodnicze są wynalazkiem stosunkowo młodym, który rozwinął się w pełni dopiero w połowie naszego wieku. Dawniej chłodnie wykorzystywały lód wycinany w zimie z zamarzniętych rzek i stawów i magazynowany w dużych stosach przysypanych trocinami. Na codzień wykorzystywano efekt ochładzania powstający podczas parowania cieczy, np. wody.

Parowanie "na powietrzu" daje jednak ograniczony efekt ochładzania. Temperatury, jakie można przy tym uzyskać, sięgają tylko tzw. punktu rosy, czyli temperatury powietrza, w której zaczyna się skraplać para wodna aktualnie znajdująca się w powietrzu. Jest to zwykle kilka, czasem kilkanaście stopni poniżej aktualnej temperatury powietrza. Lecz gdy wilgotność powietrza sięga 100% (czyli więcej pary wodnej w danej temperaturze w powietrzu już nie może być), to temperatura punktu rosy jest tuż tuż i chłodzenie poprzez parowanie staje się zupełnie nieefektywne.

Dlatego strach nas ogarnia przed powietrzem wilgotnym i gorącym, gdyż naturalna obrona organizmu przez upałem — pocenie się, nie daje żadnego odczucia chłodu.

Nocą temperatura powietrza spada gdyż brak jest promieni słonecznych — naturalnego źródła ciepła. Ochłodzenie jest jednak zależne od wilgotności powietrza i może sięgnąć znowu tylko punktu rosy. Jeżeli w dzień wilgotność sięgała 100%, to po zachodzie słońca temperatura zostaje prawie taka sama, w powietrzu pojawia się lekka mgiełka i para wodna skraplająca się w mikroskopijne kropelki mgły wydziela przy tym tak duże ilości ciepła, że proces spadku temperatury zostaje powstrzymany.

Parna i gorąca noc staje się nie do wytrzymania. Inaczej jest w klimacie pustynnym, gdzie brak pary wodnej w powietrzu pozwala na spadek temperatury nocą nawet do granicy przymrozków.

Uniezależnieniem od klimatu i kaprysów pogody są powszechnie stosowane "air conditioner", które przez ochładzanie i odwilgotnianie powietrza przywracają znośne warunki w zamkniętych pomieszczeniach.

Zimna nie można wytworzyć — zimno to po prostu mniejsza ilość ciepła w danym przedmiocie czy otoczeniu. Proces ochładzania polega więc na "przepompowywaniu" ciepła i dlatego urządzenia klimatyzacyjne, szczególnie takie, które działają w dwie strony, nazywane są pompami cieplnymi.

Przy ochładzaniu wykorzystuje się bądź opisany efekt parowania cieczy albo efekt rozprężania gazu, tyle tylko, że w większości urządzeń odbywa się to w tzw. obiegu zamkniętym, czyli gaz (ciecz) krąży w rurach wewnątrz urządzenia.

Jako gazy transportujące ciepło stosuje się fluorowęglowodory (znane pod firmową nazwą freon), które są bezbarwne, bezwonne i absolutnie nie trujące, a mają tę zaletę, że przemiany gaz-ciecz następują przy umiarkowanych ujemnych temperaturach. Są to jednak gazy, które uwolnione do atmosfery powodują rozległe i długofalowe skutki niszczenia ochronnej warstwy ozonu w stratosferze.

Typowa lodówka (lub klimatyzator) zawiera kompresor, czyli pompę sprężającą gaz aż do stanu skroplenia. Ta sama ilość ciepła znajdująca się po sprężeniu gazu w mniejszej objętości powoduje wzrost jego temperatury. Dodatkowe ilości ciepła wydzielają się po skropleniu gazu w ciecz oraz powstają przy wykonywaniu pracy sprężania.

Ciepła tego trzeba się pozbyć. W lodówce wytraca się ono w ożebrowanych czarnych rurkach umieszczonych z tyłu. Podobnie klimatyzatorach, których tył wystawiony jest na zewnątrz budynku.

Skroplona ciecz przetłaczana jest przez zawór redukujący ciśnienie do rurek, w których następuje jej parowanie i rozprężanie gazu. Ciepło, które zostało poprzednio wyprowadzone na zewnątrz pochłaniane jest z powrotem z bezpośredniego otoczenia rurek zamrażających. Następnie gaz przepływa do pompy — kompresora i dalej to samo w sposób ciągły.

Można teraz zrozumieć, że pracująca lodówka podgrzewa pomieszczenie, w którym jest ustawiona. Wydzialane z tyłu cipło jest nie tylko ciepłem "wypompowanym" z produktów włożonych do środka, ale dodatkowo wytwarza się ciepło na skutek pracy kompresora. Średnia 200 watów, ale zawsze to grzeje.

Ponieważ ochładzaniu powietrza towarzyszy skraplanie pary wodnej, zrozumiała jest tendencja do gromadzenia się szronu, a później lodu na rurkach chłodzących. Obecnie powszechnie stosuje się zabieg usuwający szron z wnętrza lodówek. Co kilka godzin otwierany jest zawór i przez kilka minut przetłaczany jest przez rurki chłodzące ciepły gaz. Powoduje to odszronienie rurek i spłynięcie wody do osobnego pojemnika. Trwa to na tyle krótko, że wnętrze lodówki nie zdąży się ogrzać.

Klimatyzatory pracujące w oknach nie są lubiane ze względu na hałas wywoływany pracującym kompresorem i wiatrakami. Coraz częściej stosuje się rozdzielanie klimatyzatora na 2 części. Kompresor i radiator ciepła wraz z wiatrakiem ustawia się na zewnątrz domu — niech sobie szumi. Skroplony freon przetłacza się rurką do wnętrza domu, gdzie można go rozdzielić na kilka jednostek chłodzących. Jest to lepsze i cichsze niż rozprowadzanie chłodzonego powietrza kanałami, co stosuje się przy centralnym ochładzaniu.

Jeżeli rurki rozprowadzające skroplony freon wyposażone są w zawory sterowane termostatmi, to można łatwo i automatycznie przestawiać wieczorem ochładzanie np. z living room do sypialni. Nowoczesne rozdzielone klimatyzatory mogą działać w obydwie strony i w zimie mogą ogrzewać dom, zużywając przy tym mniej energii niż grzejniki elektryczne..

Niedawno odkryto efekty cieplne, które mogą zmienić zasadę ochładzania wnętrza samochodów. Przy badaniu możliwości magazynowania wodoru (jako paliwa) w gąbczastych metalach odkryto, że podczas pochłaniania wodoru przez niektóre stopy niklu szybko obniża się temperatura. Równocześnie podgrzewanie pojemnika z gąbczastym niklem powoduje wydzielenie i odzyskiwanie wodoru. Jest nadzieja, że uda się skonstruować ochładzacz bez kompresora, który będzie tylko wykorzystywał energię cieplną silnika dotychczas bezużytecznie traconą. Podobna idea jest stosowana od dawna w tzw. chłodziarkach absorpcyjnych, lecz tam ciepło jest transportowane przez amoniak rozpuszczany w wodzie.

Wypada jeszcze wspomnieć o lansowanej ostatnio idei ochładzania napoi w puszczkach. Proponuje się umieszczenie w puszkach pojemników ze sprężonym dwutlenkiem węgla, który po otwarciu puszki będzie się rozprężał przez kilkanaście sekund, powodując ochłodzenie napoju aż do granicy zamarzania. Zmniejszy to jednak ilość napoju w puszcze o ok. 20% oraz spowoduje wzrost ceny o ok. 20¢. Trudno przewidzieć czy przy tak rozpowszechnionych w USA urządzeniach chłodniczych wynalazek przyjmie się na rynku.

Komputerowe "Drzewo Genealogiczne"

Nowy Jork (NYT) - Około 100 mln. Amerykanów, których krewni przybyli kiedyś do USA przez Ellis Island w Nowym Jorku będzie mogło prześledzić swą historię dzięki komputerowemu centrum, które powstanie niedługo właśnie na tej wyspie.

W centrum tym będzie można odnaleźć dane 17 mln. imigrantów, którzy kiedyś wylądowali na Ellis Island. Komputery przedstawiać będą 15 typów informacji. Będzie można dowiedzieć się nazwy statku, którym przybył nasz przodek, datę przybycia, kraj pochodzenia, port zaokrętowania, zawód, poziom analfabetyzmu, miasto przeznaczenia w USA. Próbujący odnaleźć historię swojej rodziny będą mogli dowiedzieć się też w jakim stanie zdrowia imigrant znajdował się w momencie przyjazdu do USA i jacy jego krewni mieszkali już wówczas w Ameryce.

Dla otrzymania wszystkich tych informacji wystarczy znać imię i nazwisko krewnego.

Dane do komputera pochodzą z Narodowego Archiwum w Waszyngtonie, z archiwów Urzędu Imigracyjnego oraz z archiwów Centrum Badań Imigracyjnych przy Uniwersytecie w Filadelfii.

Do tej pory osoby próbujące odnaleźć historię swych przodków mogły jedynie udać się do Narodowego Archiwum w Waszyngtonie. Przeglądanie poszczególnych dzienników okrętowych z tamtych czasów zabierało z reguły wiele czasu, a często okazywało się bezowocne.

Dzięki centrum komputerowemu na Ellis Island operacja taka trwała będzie zaledwie kilka do kilkunastu sekund.

Niestety, komputerowe "drzewa genealogiczne" na Ellis Island oddane zostaną do publicznego użytku dopiero na początku 1992 roku.

Prośba o Pomoc

Zabytkowy kościół p.w. Jakuba Apostoła w Tuchowie wymaga kapitalnego remontu.

Możliwości materialne parafian, w obecnej sytuacji kryzysu i nieustannych podwyżek cen w Polsce są zbyt małe, aby podołać tak wielkiemu i kosztownemu zadaniu.

Dlatego parafia św. Jakuba w Tuchowie zwraca się z serdeczną prośbą do Czcigodnych Rodaków o pomoc i ofiarą na ten cel, którym jest remont kościoła.

Naszą wdzięczność okażemy przed Bogiem w modlitwie i ofierze Mszy św. oraz w publicznym podziękowaniu przed Rodakami-Parafianami.

Nasz adres:
Parafia św. Jakuba Ap.
ul. Kościuszki 4.
33-170 Tuchów, Polska
z wyrazami wdzięczności
Ks. Franciszek Kukla — proboszcz

DENTYSTA
BEZBOLESNE LECZENIE
NISKIE CENY
17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.
DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

POLONEZ AGENCY
Udziela Pomocy w Sprawach:
- Pozwolenia na pracę
- Azyle polityczne
- Sprawy imigracyjne

4250 N. Milwaukee
Tel.: 777-0470

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz . . .
my możemy pomóc
- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

ALBANY Medical-Surgical Center
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
- Badania Krwi i Moczu Na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIMY PO POLSKU
725-0200
5086 N. ELSTON
Od Poniedziałku do Soboty:
8 Rano-4 Po Poł.

PEKAO LEKARSTWA I SPRZĘT MEDYCZNY – PRZEZ PEKAO – DO POLSKI
PEKAO TRADING CORPORATION dostarcza w Polsce na zlecenia z USA szeroki asortyment LEKARSTW. Czas dostawy leków – 8-10 tygodni, ale ceny są w wielu przypadkach niższe od żądanych przez inne firmy. Jeżeli wysyłka nie jest bardzo pilna, warto poznać cennik leków PEKAO, by wybrać najkorzystniejszą ofertę.
PEKAO na zlecenia z USA dostarcza w Polsce również:
APARATY DO MIERZENIA CIŚNIENIA, SHARP – JAPONIA
Przy pomocy tego aparatu, każdy sam może sobie zmierzyć ciśnienie, gdyż nie wymaga on użycia słuchawki lekarskiej.
Cena – $46.00 (+ $3.00 opłata manipulacyjna)
oraz
TERMOMETRY ELEKTRONICZNE, SHARP – JAPONIA
Precyzyjne i wygodne w użyciu, powinny znaleźć się w każdym domu!
Cena – $5.90 (+ $1.00 opłata manipulacyjna)
KATALOGI I CENNIKI PEKAO WYSYŁA BEZPŁATNIE NA ŻĄDANIE KLIENTÓW.
INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMUJĄ
AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION
Czterdziesty Rok w Służbie Polonii
470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016 Tel. (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel. (312) 782-3933

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom III KRZYŻ

188

Konie ich człapały po rozmiękłym śniegu. Minęła chwila, nim Erlend odpowiedział, a głos jego brzmiał zupełnie spokojnie i przyjaźnie:

— Nie wiem doprawdy, co mógłbyś innego pomyśleć. Najprostsze było takie właśnie przypuszczenie.

— Ach nie, powinienem był zrozumieć, że to niemożliwe — przerwał mu Szymon z udręką. Po chwili spytał: — Czy sądziłeś, że już przedtem wiedziałem coś o udziale moich braci w spisku i że ze względu na nich starałem się ci pomóc?

— Nie! — rzekł Erlend zdziwiony. — Rozumiałem przecież, że nie mogłeś o tym wiedzieć. Byłem pewien, że j a nie powiedziałem niczego. A mogłem liczyć na to, że i twoi bracia też się nie wygadają — roześmiał się cicho. Potem spoważniał. — Wiedziałem dobrze — rzekł miękko — że uczyniłeś to ze względu na naszego świekra... i dlatego że jesteś dobrym człowiekiem.

Szymon jechał pewien czas nic nie mówiąc.

— Mogę sobie wyobrazić, jaki byłeś wściekły — zagadnął po chwili.

— No, kiedy potem w spokoju tę rzecz rozważyłem, widziałem, że nie mogłeś sobie tego w ogóle inaczej tłumaczyć.

— A Krystyna? — spytał Szymon jeszcze ciszej.

— Ona! — Erlend roześmiał się jak poprzednio. — Wiesz przecie, ona nie cierpi, kiedy kto inny mi coś wytyka prócz niej samej. Myśli pewnie, że ona jedna może dojść ze mną do ładu. Taka sama historia jest z naszymi dziećmi. Bóg mi świadkiem, czym choć jednym słowem ważył się je kiedyś ganić. Ale bądź pewien, że ją przekonywałem.

— Ty?

— Tak. Z czasem doprowadzę do tego, że i ona zrozumie. Wiesz, jaka jest Krystyna, należy jej tylko pozostawić czas do namysłu, a ona sama sobie przypomni, jak wielką przyjaźń nam okazałeś.

Szymon czuł, że serce jego drży z napięcia i oburzenia. Zdawało mu się to nie do wytrzymania — Erlend najwidoczniej sądził, iż teraz mogą sobie wybić z głowy całą tę sprawę. Twarz szwagra w bladym świetle księżyca była tak szczerze pogodna. Głos Szymona drżał ze wzburzenia.

— Wybacz, Erlendzie, po prostu nie mogę pojąć, jak mogłem myśleć...

— Słyszysz przecież — przerwał Erlend nieco niecierpliwie — że rozumiem. Wydaje mi się, żeś nie mógł wpaść na inny domysł.

— Dałby Bóg, aby tych dwoje nierozumnych dzieciaków w ogóle nie zaczęło mówić — rzekł Szymon gwałtownie.

— Tak. Gaute jeszcze nigdy w życiu nie dostał takich cięgów. A wszystko zaczęło się od tego, że posprzeczali się o swych pradziadków, o Reidara Birkebeina, króla Skulego i biskupa Mikołaja — Erlend potrząsnął głową. — Ale nie myśl o tym więcej, szwagrze, najlepiej będzie, jeśli jak najszybciej puścimy całą tę rzecz w niepamięć.

— N i e m o g ę!

— Ależ, Szymonie! — Erlend wyrzekł to prawie z wyrzutem, lekko zdumiony. — Nie warto wcale tak bardzo się tym przejmować.

— N i e m o g ę, słyszysz, nie jestem takim dobrym człowiekiem jak ty!

Erlend spojrzał na niego zmieszany.

— Nie rozumiem, o co ci chodzi?

— Nie jestem tak dobrym człowiekiem jak ty! Nie mogę tak łatwo wybaczyć temu, komu wyrządziłem krzywdę.

— Nie rozumiem, co masz na myśli — powtórzył tamten.

— Myślę — twarz Szymona wykrzywiła się pod wpływem bólu i wściekłości; mówił cicho jakby tłumiąc chęć krzyczenia na cały głos. — Myślę... Słyszałem ciebie pięknie mówiącego o lagmanie Sigurdzie na Steigen, owym starcu, któremuś ukradł żonę. Widziałem i czułem, jak pokochałeś Lavransa prawdziwą, synowską miłością. I nigdy nie zauważyłem, abyś czuł ku mnie niechęć za to, żeś mi uwiódł narzeczoną. Ja nie jestem taki wspaniałomyślny, jak sądzisz, Erlendzie, nie jestem taki wspaniałomyślny jak ty, ja... j a czuję urazę do człowieka, któremu wyrządziłem krzywdę!

Z napięcia jego policzki pokryły się białawymi plamami, oczy wlepił w tamtego. Erlend słuchał go z wpółotwartymi ustami.

— Dopiero dziś po raz pierwszy to spostrzegam! Czy ty mnie n i e n a w i d z i s z, Szymonie? — spytał złamany.

— A nie wydaje ci się, że miałbym po temu przyczynę?

Mimo woli wstrzymali obaj konie, siedzieli w siodłach i wpatrywali się w siebie; małe oczy Szymona błyszczały jak stal. W mglisto białym świetle nocy dojrzał jakieś natężenie w pięknych rysach Erlenda, jak gdyby w tamtym coś się rozwarło, jak gdyby się budził. Spojrzał spod na wpół opuszczonych powiek, zagryzł drżącą wargę dolną.

— Nie chcę dłużej obcować z tobą!

— Człowieku! Dwadzieścia lat minęło od tej pory! — zawołał Erlend zmieszany i wstrząśnięty.

— Tak. A nie zdaje ci się, że ona... że ona warta tego, by i dwadzieścia lat o niej pamiętać?

Erlend uniósł się w kulbace, spojrzał mocno i pewnie Szymonowi w twarz. Blask miesiąca rozpalił w jego wielkich, jasnych oczach zielonkawe ogniki.

Dzień Skarbu Narodowego

Komitet Skarbu Narodowego R.P. na stan Illinois zaprasza serdecznie całą Polonię na Dzień Skarbu, który odbędzie się w sobotę, 18 czerwca w Domu SPK, 3242 N. Pulaski Rd., Chicago. Początek o godz. 7 wiecz.

W tym roku będzie to spotkanie towarzyskie, połączone z tradycyjnym wyborem "Królowej Skarbu", loterią i innymi atrakcjami. Smaczny bufet i bar obficie zaopatrzone.

W programie artystycznym wystąpi znana na tym terenie pianistka Zofia Majewska oraz Władysław Dargiel we własnym repertuarze.

Apelujemy gorąco do wszystkich członków, przyjaciół i sympatyków Skarbu o poparcie naszej imprezy.

Ze specjalnym apelem o poparcie zwracamy się do organizacji kombatanckich i weterańskich, które są fundamentem Skarbu Narodowego, jak również do organizacji społecznych i do emigracji solidarnościowej, która dała już dowody, że potrafi i chce działać niepodległościowo.

Fundusze zbierane przez Skarb Narodowy obracane są wyłącznie na niepodległościową działalność legalnego Rządu Polskiego z siedzibą w Londynie; rządu, który dlatego przez lata trwa na emigracji, aby zadokumentować światu, że Polską włada obca agentura, narzucona siłą przez sowiecką Rosję wbrew woli i ze szkodą dla narodu polskiego.

Praca niepodległościowa w obecnych układach politycznych jest specjalnie trudna. Nie można jej prowadzić bez funduszy. Dlatego każdy grosz, ofiarowany z serca i patiotycznych pobudek na jej cel się liczy.

Pomóżmy utrzymać sprawę polską jako zagadnienie otwarte na arenie międzynarodowej.

S. Jaworski, sekr. gen.

Polski Festiwal "Solidarność 88"

Pod patronatem Kongresu Polonii Amerykańskiej Wydział na stan Indiana w niedzielę, 31 lipca organizuje polski Festiwal "Solidarność 88." Impreza odbędzie się przy 5755 Pennsylwania St. w Merrillville, Ind.

W ramach programu Festiwalu odbędzie się wybór małej Księżniczki i Księcia. Prosimy organizacje polonijne oraz osoby polskiego pochodzenia o poparcie tych zawodów. Zwycięzca wyłoniony będzie na podstawie liczby sprzedanych biletów loteryjnych i otrzyma akcje oszczędnościowe wartości $100. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymają nagrody pocieszenia.

Informujemy, że nadal jeszcze można rezerwować stoły, gdzie wystawiać można dzieła sztuki ludowej i rzemiosła, książki, artykuły powszechnego użytku oraz broszurki informacyjne. Po dalsze szczegóły dzwonić można do p. Evelyn Lisek, tel. (219) 884-9364.

Przewodniczącymi tegorocznego Polskiego Festiwalu "Solidarność 88" są Frances Czuba i Stanley Kocel z Hammond oraz Stephanie Swiatek z Schererville. Przesem KPA Wydz. na stan Indiana jest Steve Tokarski.

Serdecznie zapraszamy do udziału w Festiwalu.

Bezpłatne Porady Prawne

W sobotę, 18 czerwca, od godz. 9 rano do godz. 12 w poł. członkowie Chicagoskiego Stowarzyszenia Prawników udzielać będą drogą telefoniczną bezpłatnych porad prawnych. Wszyscy zainteresowani dzwonić mogą na nr tel. 332-1111.

Pytania dotyczyć mogą wszelkich dziedzin prawa: spraw imigracyjnych czy skarg wobec urzędu Social Security. Będzie można uzyskać też porad w kwestii nowych przepisów podatkowych.

Program "Zadzwoń do prawnika" realizowany będzie w każdą trzecią sobotę miesiąca i przeznaczony jest zarówno dla mieszkańców Chicago, jak i przedmieść. Zainteresowanych zachęcamy do nieodpłatnego korzystania z usług chicagoskich prawników.

Festiwal Par. Św. Heleny

Z okazji Diamentowego Jubileuszu parafii św. Heleny na terenach parafialnych przy Augusta i Oakley Blvd. odbędzie się Festiwal, który trwać będzie od czwartku, 14 lipca do niedzieli, 17 lipca.

W programie przewidziano szereg atrakcji. W czwartek, 14 lipca o godz. 7 wiecz. wystąpi orkiestra Lenny Gomułki. Odbędą się też występy Al Jelinka i Chi Town Expres oraz orkiestr Joe Wałęgi i Dona Lucki.

Przewidziano losowanie loterii. Na miejscu będzie można spróbować wielu potraw oraz zakupić wyroby rzemiosła ludowego.

Serdecznie prosimy wszystkich parafian oraz całą Polonię o poparcie naszego Festiwalu.

J. Kroll—przew.

PROGRAM

POLVISION

WTOREK, ŚRODA

Pierwsza godzina programu:
- "Wyprawy Profesora Ciekawskiego" —film dla dzieci
- "O wolność Polski"—wspomnienia Mariana Gołębiewskiego, odc. 2-gi

Druga godzina programu:
- "Biała wizytówka"—serial Filipa Bajona z Janem Nowickim i Bogusławem Lindą w rolach głównych

Trzecia godzina programu:
- Alfabet Kisiela—odc. 3-ci—ostatni
- Przybliżenia—recital piosenkarski Leszka Długosza

Kryzys Gospodarczy i Reformy w Polsce

Pod tym tytułem prof. Zbigniew Fallenbuchl wygłosi odczyt w Instytucie im. R. Dmowskiego w niedzielę, 26 czerwca, o godz. 10:45 rano. Odczyt jak zawsze odbędzie się w Wonderland Ballroom, 2952 N. Milwaukee Ave.

Urodzony w Polsce, prof. Fallenbuchl był żołnierzem AK oraz uczestnikiem Powstania Warszawskiego. Na zachodzie studiuje na University of London, na University of Montreal oraz na University McGill, gdzie otrzymuje stopień PhD. Uniwersytet Aix-en Provence we Francji nadaje mu doktorat honorowy w zakresie ekonomii.

Prof. Fallenbuchl jest dziekanem nauk społecznych na Uniwersytecie w Windsor w Kanadzie oraz profesorem ekonomii na tym uniwersytecie. Jest wybitnym ekonomistą, specjalistą zwłaszcza od spraw ekonomicznych Europy Wschodniej. W tych sprawach pisze prace i jest konsultowany przez NATO oraz Joint Economic Committe of US Congress. Był doradcą ekonomicznym rządu w Gujanie oraz ma za sobą duży dorobek naukowy. Nazwisko prof. Fallenbuchla jest dobrze znane wszystkim tym, którzy interesują się międzynarodowymi sprawami gospodarczymi.

Instytut serdecznie zaprasza na ten na pewno interesujący odczyt.

Zjazd Absolwentów Tuley H.S.

Przygotowuje się zjazd absolwentów szkoły średniej Tuley, z okazji 55 rocznicy ukończenia szkoły. Absolwenci, którzy ukończyli szkołę w czerwcu 1933 proszeni są o skontaktowanie się z Anną Davis Zimring, 2805 W. Fitch, Chicago, IL. 60645, tel. 764-2462 w sprawie bliższych informacji.

Zjazd planowany jest na 2 października w Lincolnwood Hyatt, przy 4500 West Touhy Ave., w Lincolnwood, Ill. Spotkanie rozpocznie się o godz. 11 przed południem.

Zebranie Wyborcze Placówki 90 SWAP

Zarząd Placówki 90 SWAP zaprasza swych członków na miesięczne posiedzenie, które odbędzie się w piątek, 17 czerwca, o godz. 7:30 wiecz., w sali własnej, przy 6005 W. Irving Park Rd.

W programie zebrania wybór delegatów na 58 Walny Zjazd Okręgu I SWAP.

Równocześnie zawiadamiamy, że w lipcu i sierpniu nie będzie miesięcznych zebrań członków Plac. 90 SWAP. Następne zebranie odbędzie się 16 września.

J. Mikłaszewski — kmdt.

"June Fiesta"

Nowo założona organizacja charytatywna Polonia Cares Foundation urządza "June Fiesta," która odbędzie się w piątek, 24 czerwca o godz. 7:30 wiecz. w restauracji "House of the White Eagle" przy 6839 N. Milwaukee Ave. w Niles, Ill.

Do tańca grać będzie Orkiestra Teddie Wójcika. Bufet z wyśmienitym jedzeniem. Wstęp $10 od osoby. Bar płatny.

Po dalsze informacje dzwonić można na nr tel. 589-2132.

V. Price—prez.

47th Annual Bowling Tournament

District 12

The 1988—47th Annual District 12 Bowling Tournament was held on June 5, 1988 at the Scottsdale Bowl, in Chicago. Vice President Anthony F. Piwowarczyk welcomed all bowlers and guests. This year's hosts were the members of Council 123, headed by Chester Crowley and Frank Lapka.

Twelve teams consisting of eight men and four women team bowled for the top honors.

The scores were tabulated and the winners were announced at the awards banquet at the T. C. Mulligan banquet hall.

The Men's Division championship was won by Lodge 1979 of Council 39, rolling a total score of 2896. Second place honors went to Council 14 from Streator, IL, whose team rolled a 2851 series.

The Women's Division champions were the ladies of Council 2, with a winning score of 2860 pins. Contributing to the win was Laurie Pozezinski who captured both high game and high series with handicap. The ladies of Council 39 were the second place team with a winning total of 2780.

The Ladies of Council 2 were awarded the "Joseph Gajda traveling trophy," which they will retain, because of being a 3 time winner. The Lodge 1979 team were given the Anthony F. Piwowarczyk traveling trophy for one year until a team wins it three times. Wally Antas of Streator shot a 248 high game and Tom Matteucci of Council 39 rolled a 655 series.

Present at the banquet to present awards to the winners were: Vice President Anthony F. Piwowarczyk, PNA Directors Stanley Stawiarski, Casimir Musielak, Roman Kolpacki, and Jean Wesolowski, along with PNA Commissioner of District 12, Joseph Calka.

Lodge 1979—1st Place Men's Team (from left to right) Jerry Jendrzejak, Ted Walczak, Director Stanley Stawiarski, Casey Ksiazek, Stanley Ksiazek, and Bill Giemzik.

Council 2 Ladies—1st Place Women's Team (from left to right) Judi Canter, Sherri Navarro, Commissioner of District 12 Joseph Calka, Helen Rucka, Harriet Grzywacz, Laurie Pozezinski.

Council 14—2nd Place Men's Team (from left to right) Matthew Kwiek, Wally Antas, Director Jean Wesolowski, Henry Parzygnat, Robert Behrens, Ray Schneider.

Men's High Game—248 with handicap
Vice President Anthony F. Piwowarczyk and Wally Antas

Men's High Series—655 with handicap
Director Roman Kolpacki and Tom Matteucci

Prośba o Pomoc w Budowie Kościoła

Ks. Marek Usarz z Janowic k/Tarnowa zwrócił się do "Dziennika Związkowego" z prośbą o opublikowanie apelu o pomoc w budowie kościoła. Oto co piszą na ten temat parafianie:

"Rzymsko-katolicka Parafia pod wezwaniem św. Krzyża w Janowicach koło Tarnowa jest położona w górzystej, atrakcyjnej dla turystów, okolicy. Gospodarstwa chłopskie są rzadko rozrzucone po licznych wzniesieniach Podbeskidzia o bardzo jałowej i trudnej do uprawy roli. W sumie parafia jest biedna, licząca niewiele ponad 1,000 mieszkańców.

Stary, zabytkowy kościół okazał się zbyt ciasny i mieszkańcy postanowili zbudować nową świątynię, godną czasów współczesnych.

Wybudowano piękny gmach, zrobiono strop nad trzema nawami i wówczas rozpoczęły się problemy z zakupem blachy, która w Polsce jest bardzo droga.

Wysoko wyciągnięte mury świątyni, zwłaszcza po okresie zimowym, mają liczne nacieki wodne, które grożą zagrzybieniem. Trzeba ratować wyniki pracy i wysiłku rodaków, którzy dosłownie odejmując sobie od ust budują Boży Dom.

Mieszkańcy Janowic proszą Polonię Amerykańską o wsparcie finansowe. Oby tylko dach został położony, wówczas tak zabezpieczony budynek będzie mógł być wykończony w następnych latach—już przez swych parafian.

Za ewentualne ofiary przesłane na ręce naszego Proboszcza składamy serdeczne 'Bóg zapłać'."

A oto adresy, na które można kierować ofiary (money order):

W Polsce: ks. Marek Usarz
33-115 Janowice 30
PKO Oddz. Tarnów
Nr konta 401025

Na miejscu: Bolesław Krakowski
268 Terrace Dr.
Clarendon Hills,
IL 60514

Konkurs Sztuki Im. Adama Styki

Towarzystwo Polskiego Dziedzictwa w Filadelfii we współpracy z National Shrine of Our Lady of Częstochowa, Pauline Fathers i American Council of Polish Cultural Clubs organizuje 17 doroczny Konkurs i Wystawę Sztuki im. Adama Styki.

Wystawa otwarta będzie w Doylestown w Pensylwanii, w dniach 14, 21 i 28 sierpnia oraz 3, 4, 5, 10 i 11 września.

W sobotę, 13 sierpnia odbędzie się uroczyste przyjęcie dla zaproszonych artystów i gości, gdzie ogłoszona zostanie lista zwycięzców tegorocznego Konkursu Sztuki.

Zapraszamy wszystkich artystów polskiego pochodzenia do udziału w konkursie i wystawie.

Poszukuje Kuzynki

Romuald Klauziński, zamieszkały 60-607 Poznań, ul. Pułaskiego 14/4 poszukuje kuzynki **Grażyny Kowalskiej** urodzonej 19 marca 1927 roku w Poznaniu, córki Łukasza Kowalskiego i Marii z domu Gensler. Grażyna Kowalska wyjechała z Polski w 1948 r i zamieszkała w Pittsburghu. Prawdopodobnie wyszła za mąż. Poszukiwania jej przez Czerwony Krzyż nie przyniosły rezultatów. Ktokolwiek wie coś na temat poszukiwanej Grażyny Kowalskiej, proszony jest o przekazanie wiadomości na wstępie podany adres R. Klauzińskiego.

Poszukuje Znajomej

Zofia Matysik, zam. 32-602 Oświęcim, ul. Majakowskiego 3/1 prosi o adres **Konstancji Tomczak**, która w 1973 roku przesyłała jej bony.

Pragnie Korespondować

Czesław Stykowski, skr. poczt. 90, 67-400 Wschowa pragnie korespondować w celu wymiany znaczków pocztowych i widokówek.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Zebranie Gr. 2714 ZNP Im. J. Piłsudskiego

Ostatnie przed wakacjami zebranie Grupy 2714 im. marszałka Józefa Piłsudskiego odbędzie się w sobotę, 25 czerwca o godz. 2 po poł. w Presudents Home przy 3070 Haussen Ct.

Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. Prosimy członków o liczny udział. Na zakończenie posiedzenia odbędzie się przyjęcie z okazjii Dnia Matki i Ojca.

L. Chabalowski prez.
M. Golowacz sekr.

Dzień Okr. XII ZNP w Ob. Młodzieżowym w Yorkville, Ill.

Zgodnie z dorocznym zwyczajem, Okręg XII Związku Narodowego Polskiego, zaprasza wszystkich delegatów i delegatki oraz członków i członkinie Grup i Gmin przynależnych do Okręgu, na doroczny "Dzień Okręgu i Dzień Młodzieży" do Obozu Młodzieżowego w Yorkville, Illinois na niedzielę 26 czerwca br.

Dzień Okręgu XII rozpocznie się uroczystą Mszą Św., w kapliczce Obozowej, o godzinie 12-ej w południe, w intencji żyjących i nieżyjących członków Okręgu.

Komisarz Józef Całka i komisarka Janina Binkowska apelują do wszystkich Gmin i Grup przynależnych do Okręgu XII o liczne uczestnictwo.

Dzieci i Młodzież będą mogły wziąść udział w różnych grach i zabawach, oraz skorzystać z biletów na darmowe posiłki, słodycze i napoje orzeźwiające. Dla osób starszych, jak zwykle w Obozie, dużo rozrywek: zabawa taneczna, gry a co najważniejsze odpoczynek na świeżym powietrzu.

Zapraszamy wszystkich, łącznie z Zarządem Centralnym, Dyrekcją, jak również Komisarza i Komisarkę Okręgu XIII ZNP.

Józef Całka kom. Okr. XII
Janina Binkowska kom. Okr. XII
Ludwik J. Siorek sekr. Okr. XII

Ladies High Game and High Series
223 Game—615 Series with handicap
Director Casimir Musielak and Laurie Pozezinski.

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA
(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny *ANTONI SZPLIT, Zarządca*

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.
Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$52.00	Rocznie (1 yr.)	$26.00
Półrocz. (6 mos.)	32.00	Półrocz. (6 mos.)	17.00
Kwartal. (3 mos.)	22.00	Kwartal. (3 mos.)	12.00

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$75.00	Rocznie (1 yr.)	$38.00
Półrocznie (6 mos.)	50.00	Półrocznie (6 mos.)	21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedyńczy Numer Codzienny (Single Daily Copy)...35¢
W Kioskach (Newsstands)—Pojedyńczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)...50¢

Symbol Wolności, Równości i Braterstwa

W całych Stanach Zjednoczonych obchodzimy dzisiaj uroczyście 211 urodziny amerykańskiej flagi, symbolu kraju wolnego, w którym wszyscy są równi wobec prawa, kraju rządzonego wolą narodu dla dobra tego narodu. Nie ma na świecie bardziej demokratycznego kraju od Stanów Zjednoczonych, nie ma też kraju, gdzie wolność każdego obywatela otaczana byłaby taką troską, jak właśnie tutaj na Ziemi Washingtona.

Flaga nie jest nowym symbolem naszych czasów. Flaga — emblemat typowy dla danej rodziny, szczepu czy narodu znane są od początku cywilizacji. Co więcej, każdy kraj, każdy naród dba o to, by mieć swój symbol, dzięki któremu właśnie można będzie identyfikować się z ojczyzną, krajem pochodzenia.

Kiedy Ojcowie USA obradowali w Filadelfii przygotowując Deklarację Niepodległości nie myśleli wtedy o fladze. Ważniejsze było, by raz wreszcie oderwać się spod władzy tyrana, by ogłosić światu i narodowi, że liczni obywatele Nowego Kontynentu, mieszkańcy 13 Kolonii potrafią sami się rządzić, bronić i żyć w pokoju, pracując dla własnego dobra i dobra swych bliźnich.

Oficjalnie ustalono symbol USA dopiero w roku po Deklaracji Niepodległości na Kongresie Kontynentalnym 14 czerwca 1777 roku Pierwsza oficjalna flaga nowego państwa (wcześniej było kilka flag, których wygląd przypominał bardzo flagi brytyjskie) miała 13 czerwonych i białych pasów, a w lewym rogu niebieski kwadrat w którym to kole widniało 13 białych, pięcioramiennych gwiazd.

Według ówczesnych flaga ta symbolizowała: *Gwiazdy* — to nowa konstelacja powstająca na Zachodzie, konstelacja symbolizująca zgodę i równość wszystkich jej członków — w tym wypadku Kolonii — Stanów. Kolor niebieski miał symbolizować jedność w walce o opresją, dążenie do wolności. Kolor czerwony — to odwaga, a biały — czystość. Dodatkowo gwiazdy w kole symbolizowały pierwszych 13 stanów, z których każdy jest równy, a koło — to symbol jedności i nieskończoności.

Z biegiem lat, kiedy do Unii zaczęły dołączać się kolejne stany, trzeba było zmienić nieco pierwszą flagę, by uwzględnić wszystkich. Nie można było dodawać po pasku i gwieździe w nieskończoność. Zgodzono się więc, by flaga amerykańska miała 13 pasków, na przemian czerwonych i białych (7 czerwonych, 6 białych) i tyle gwiazd, ile jest stanów wchodzących w skład federacji Stanów Zjednoczonych. Nie mniej, np. w maju 1795 r. flaga amerykańska miała 15 pasków i 15 gwiazd, bo dołączyły do pierwszych 13 Kolonii dwie następne.

Ostateczny, można powiedzieć, współczesny wygląd flagi amerykański zatwierdzony został specjalną ustawą Kongresu w 1818 r. natomiast dopiero w 1923 r. opracowano jednolite przepisy dotyczące sposobu wywieszania flagi, oddawania jej należytego hołdu. Współczesna flaga amerykańska symbolizuje: 13 czerwonych i białych pasów — to 13 pierwszych Kolonii, które zapoczątkowały nasz kraj, gwiazdy na niebieskim polu — to wszystkie stany należące do Unii. Jest ich obecnie 50 i ustawione są rzędami, nie jak dawniej w kole.

Od bardzo wielu już lat, co roku Amerykanie w dniu 14 czerwca oddają specjalny hołd symbolowi kraju, mimo, że formalnie nie jest to stałe święto państwowe. Dzień Flagi jest oficjalnym świętem jedynie w Pensylwanii, natomiast co roku, każdy prezydent wydając specjalną proklamację, apeluje do Amerykanów, by uczcili rocznicę ustanowienia flagi. Dzieje się tak od 1942 r. kiedy prez. Truman podpisał ustawę zobowiązującą prezydentów do wydawania takich proklamacji.

Przypominamy te wszystkie informacje, by zdać sobie sprawę z tego, że Ameryka ma swoje tradycje, pamięta się tutaj najważniejsze wydarzenia historyczne, obchodzi rocznice, bo jest to dziedzictwo nas wszystkich. Ameryka jest przecież krajem imigrantów — imigranci też tworzyli te historie i nadal uczestniczą we wszystkich przejawach życia kraju.

Chcąc przybliżyć tym wszystkich, którzy jeszcze nie znają tyle języka angielskiego by rozumieć hymn amerykański, tradycje kraju w którym się osiedlili, właśnie z okazji Dnia Flagi, zamieszczamy tekst angielski i polski hymnu, który jest jednocześnie wielkim hołdem dla flagi — sztandaru dumnie powiewającego nad wolnym i demokratycznym krajem.

Flaga amerykańska tak jak obywatele tego kraju, przed nikim i niczym nie bije pokłonów. Wierzą w Boga i przysięgli wierność Konstytucji i właśnie fladze, która jest symbolem kraju, jego systemu rządzenia, jest symbolem wolności i niezawisłości każdego obywatela, by jak mówi refren hymnu:

"A sztandar nasz gwiaździsty na straży będzie stać,
Nas wolnych — co za wolność swe życie zdolni dać!"

Susza, Urodzaj i Ceny

Specjaliści ostrzegają, że dalsze dwa tygodnie suszy, takiej jaka nawiedziła obecnie tereny środkowego zachodu USA może doprowadzić do poważnego wzrostu cen żywności, nie mniej, mimo strat w plonach, susza ta może się okazać korzystna dla amerykańskich farmerów. Wygląda więc na to, że jak polskie przysłowie mówi: "nie ma złego, co by na dobre nie wyszło".

A więc, w myśl ocen znawców, dalsze dwa tygodnie bez deszczu, to okres niezmiernie krytyczny dla kukurydzy, fasolki sojowej, zbóż rosnących na polach. Brak deszczu doprowadzi do tego, że tegoroczne plony będą znacznie uszczuplone, a więc, ceny podstawowych artykułów spożywczych mogą pójść w górę.

Wraz z wzrostem cen kukurydzy i soi, podrożeje mięso, bo w Stanach Zjednoczonych podstawą paszy dla bydła są właśnie te dwie rośliny. Co więcej, niedobory amerykańskie mogą być bodźcem dla innych krajów, aby rozpoczęły uprawiać więcej kukurydzy i soi, tym samym konkurując na rynku światowym.

Podkreśla się jednak, że zasadniczo nie przewiduje się poważniejszych braków, bo magazyny zbożowe pełne są plonów zeszłorocznych. A jednak, według ostatnich obliczeń ceny produktów spożywczych mogą wzrosnąć od 4 do 5 procent, więcej, niż obliczały oficjalne czynniki rządowe, wyznaczając ten wzrost na 3 proc. Ceny mięsa podskoczyć mogą nawet o 12 procent.

Przy całym tym ponurym obrazie ekonomicznym, należy zauważyć jeden niezmiernie ciekawy aspekt. Wyższe ceny na produkty rolne mogą okazać się korzystne przede wszystkim dla samych farmerów, ale również dla konsumenta. Otrzymując wyższe ceny za zboże i mięso farmerzy będą mogli spłacić zaciągnięte długi szybciej, zainwestować więcej pieniędzy w nowy sprzęt i maszyny rolne. Konsumenci skorzystają, bo w związku z lepszą sytuacją finansową farmerów, mniej polegać będą na subsydiach rządowych, bądź co bądź, wypłacanych z pieniędzy jakie otrzymuje rząd z naszych podatków.

Długotrwała susza oznaczać też może zwiększenie terenów uprawnych, bo sekretarz rolnictwa będzie mógł zezwolić na uprawę dodatkowych 60 milionów akrów, obecnie leżących odłogiem, by nie wpływać na nadprodukcję, a tym samym zaniżenie cen.

Tak więc długotrwała susza, ma swoje dobre i złe strony. Miejmy jednak nadzieje, że już niebawem spadnie deszcz, bo wody potrzebują nie tylko rośliny, ale i ludzie.

To i Owo

Na miano największego kamienia świata zasłużyła sobie uznana za osobliwość przyrodniczą skala Ayr's Rock wyrastająca z płaskiego terenu w centralnej części Australii. Skała ta ma 8 km długości, a jej wysokość w najwyższym punkcie wynosi 350 m. Z góry wygląda jak olbrzymia łapa. We wnętrzu tego "największego na świecie kamienia" uczeni odkryli wydrążone przez pierwotnych ludzi ogromne jaskinie, które służyły jako miejsce kultów religijnych. Na ścianach niektórych jaskiń zachowały się do dziś malowidła a także tajemnicze znaki, których znaczenie nie udało się dotąd rozszyfrować.

INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

WIP o Sobie Subkulturze Wojskowej

"PRZEGIĘCIE PAŁY" ViP, no 1, maj 88. — Ruch "Wolność i Pokój" powstał w 1985 r. na skutek wzmożonych wyładowań atmosferycznych. Największym sukcesem ruchu (jak do tej pory) jest fakt, iż ruch nie wybrał swojego kierownictwa oraz to, iż toleruje w swoich szeregach przeróżnej maści palantów.

To wbrew pozorom w Polsce nie lada osiągnięcie, bo na ogół zdarza się odwrotnie - mamy "kierownictwo" i "przywódców" nie ma jednak upragnionej masy członkowskiej, a gdy powstaje jakaś nowa grupa, sekta - to jest przeważnie tak ideowo jednolita i zwarta, że jakikolwiek dewiant czy odszczepieniec od reguł grupy jest w momencie narodzin przeznaczony do kasacji.

Z "WiPem" tak nie jest. "WiP" jest wewnętrznie tolerancyjny. Niektórzy twierdzą nawet, że anarchistyczny. To dobrze. Anarchizm non- violence nie jest taki zły. Gdyby tak wrzucić do niego pigułkę z Sartrem, Schopenhauerem, i fragmentami Nietzschego to wyjdzie wam piorunująca i orzeźwiająca mieszanka. Oczywiście nie należy przesadzać: napój ten przy nadmiernym spożywaniu może doprowadzić do obłędu albo do parku sztywnych.

Czymże więc jest WiP?

Jest to kilkuset człekokształtnych potworków (płci obojga) zatruwających życie podstarzałym generałom, niszczących karierę ambitnym milicjantom, psujących obrazek "ładu i składu" propagandzistom i zawodowym krętaczom i w ogóle jest to ekipa podejrzana, niepewna, niezbyt patriotyczna, bez entuzjazmu dla religii i tradycji.

O co nam chodzi?

Gdzieś tam pewnie są nasze deklaracje, manifesty, oświadczenia, ale komu by tam chciało się to czytać. W skrócie: chodzi o to żeby był SZUM, jak w muszelce, którą przytkniesz do ucha.

Spokój ZABIJA ARTYSTÓW. "Więcej szumu!" jak zwykł gadać Goethe przed śmiercią. Chodzi o to by nie wsadzono do więzień tych, co nie chcą iść do wojska lub myślą inaczej niż władze, by przestać wydawać pieniądze na nikomu niepotrzebny sprzęt, który ani nas nie nakarmi ani nie obroni, by znieść cenzurę i karę śmierci, przestać budować elektrownie atomowe.

To tyle. Wasz Zorro.

* * *

Propaganda militarna jest co najmniej tak stara jak historia przymusowego poboru.

W Polsce w związku z pojawieniem się "małej i nieliczącej się grupki młodocianych krzykaczy", którzy lekce sobie ważą "zaszczyt ny obowiązek" obserwuję prawdziwy zalew, a właściwie potop audycji i programów wojskowych.

Dziennikarze "Czołówki" brną odważnie po polach ćwiczeń, wokół słychać świst ślepaków i turkot czołgów i gdy reporter dociera już do topiącego się w błocie obywatela, dowiaduje się, że służba w wojsku jest "przyjemna" i tak prawdę mówiąc nagabywany o niczym innym przez całe życie nie marzył.

"Żołnierski Zwiad" "Poligon" "Żołnierski Kwadrans" "Azymut" "Radiowy Magazyn Wojskowy" - programy te podobnie jak całe osobliwe zjawisko pod nazwą "Festiwal Piosenki Żołnierskiej" tworzą JEDYNĄ i NIEPOWTARZALNĄ tępo uśmiechniętą, przepełnioną cudownym kiczem SUBKULTURĘ WOJSKOWĄ.

( )

Idę o zakład z każdym, że czegoś takiego jak "festiwale piosenki żołnierskiej" poza Europą Wschodnią, nie ma NIGDZIE NA ŚWIECIE!

Kołobrzeg ostatnią mekką socreal - militar - ryzmu!

I tak jak w całym kraju prowaszone są badania nad marginesem społecznym, tak też czym prędzej powinno się rozpocząć badania nad subkulturą wojskową.

Myśl

Zbyt zawierzył prawom fizyki. Myślał, że stoczy się bez wysiłku w dół, a zatrzymał się w połowie drogi. Znacie go, tego średniaka.

Lec

THE STAR SPANGLED BANNER

Oh, say can you see, by the dawn's early light,
What so proudly we hailed at the twilight's last gleaming:
Whose broad stripes and bright stars, through the perilous fight,
O'er the ramparts we watched, were so gallently streaming:
And the rocket's red glare, the bombs bursting in air,
Gave proof through the night that our flag was still there.

Oh, say does that star-spangled banner yet wave
O'er the land of the free and the home of the brave?

Oh! thus be it ever when free men shall stand
Between their loved home and the war's desolation.
Blest with vic'try and peace, may the heav'n-rescued land
Praise the Pow'r that hath made and preserved us a Nation.

Then conquer we must, when our cause it is just,
And this be our motto, "In God is our trust."

And the starspangled banner in triumph shall wave
O'er the land of the free and the home of the brave."

Oh, patrz jak dumnie w słońca wczesnym świcie
Powiewa sztandar nasz ze snu zbudzony nocy!
W czerwieni, bieli, błysku gwiazd na baszt obronnych szczycie
Łopotem swym grał w boju więzów kres, przemocy.
Gdy w krwawym blasku rakiet, pocisków tnie ulewa
Oh, patrz jak dumnie sztandar nasz nad nami wciąż powiewa!
I powiedz mi, że wiecznie już na straży będzie stać.
Nas wolnych—co za wolność swe życie zdolni dać!

Czy widzisz, hen na brzegu, gdzie chmury szarpie szkwał
Gdzie pełen pychy wróg w złowrogiej zapadł ciszy
Czy widzisz co na wietrze, na tle wyniosłych skał
Rozwija się i zwija i jak furkoce słyszysz?
Czy widzisz jak się mienią czerwono-białe końce
Jak w gwiazdach i szafirze poranne błyszczy słońce?
To sztandar nasz gwiaździsty! Na straży będzie stać
Nas wolnych—co za wolność swe życie zdolni dać!

Gdzież chełpliwości pełna i wraża nawała
Co ogniem i co mieczem i co najeźdźczym butem
Ojczystą naszą ziemię grabieżczo tratowała?
Już krwią jej myśmy zmyli te ślady jej zatrute!
Wróg krwawi się i pada tam w pobitewnym pyle
W proch zmienia się najeźdźca i rośnie stos w mogile.
A sztandar nasz gwiaździsty na straży będzie stać
Nas wolnych—co za wolność swe życie zdolni dać!

I domostw naszych wolnym po wieki będzie próg!
Bo bronić my od wojny i ognia i od głodu
Będziemy zawsze kraju, by nigdy nie mógł wróg
Puklerza mocy przebić i serca zgnieść narodu.
I bronić naszych praw będziemy my przed wrogiem
Po prostych krocząc ścieżkach i zawsze krocząc z Bogiem.
A sztandar nasz gwiaździsty na straży będzie stać
Nas wolnych—co za wolność swe życie zdolni dać!

DZIAŁ KOBIET

Trochę Litości Dla Oczu!

Okuliści coraz poważniej ostrzegają: siedząc w jednej i tej samej pozycji, czasem przez kilka godzin wpatrzeni w niewielki, drgający przy tym i migający ekran TV lub monitora, szkodzimy zarówno mięśniom, jak i nerwom wzrokowym.

Oko człowieka zostało tak skonstruowane, aby umiało szybko dostosowywać się do różnych kształtów przestrzennych, odległości itd. Czyli - jeśli ma dobrze służyć właścicielowi - musi być w ruchu, ciągle "akomodować" i w ogóle pracować w sposób zaprogramowany przez naturę.

My tymczasem - żyjemy już od dość dawna w cywilizacji słowa drukowanego, ostatnio także w świecie ruchomych obrazów.

Poznajemy więc świat głównie za pomocą zmysłu, wzroku, odczytując informacje z książki, gazety, ekranu, monitora. Praca oczu zostaje więc ukierunkowana na - "przeciwny naturze" - standard "typowych" odległości, oświetlenia, kierunków ...

Dzieci w dzkole i gdy odrabiają lekcje - mają wzrok utkwiony w zeszycie, w tablicy, podczas wypoczynku - bawią się komputerem lub oglądają telewizję. Inne zmysły przestają się liczyć. Najważniejsze są oczy. (Zauważyli to już autorzy "science fiction"; ich człowiek-przyszłości patrzy na świat ogromnym, wszechogarniającym okiem).

W rezultacie, o czym z niepokojem donoszą okuliści, ciągle przybywa wad wzroku. A tymczasem procesy cywilizacyjne są nieuchronione — wokół nas coraz więcej będzie urządzeń z ekranami, które wyświetlają różne potrzebne inforcje. Dlatego obecnie, bardziej niż kiedykolwiek, nakazem chwili staje się higiena wzroku z gimnastyką oczu włącznie.

Spędziwszy jakiś czas na oglądniu programu telewizyjnego, spróbujemy oderwać oczy od ekranu i wykonać kilka ćwiczeń: patrząc w różnych kieruknach przede wszystkim w dal, jakbyśmy chcieli przeniknąć wzrokiem mury w nieskończoność; wyjść do ciemnego pokoju (albo chociaż zamknąć oczy) i kierować spojrzenie w ciemność - daleko poza horyzont (przy tym - spokojnie oddychać i starać się zrelaksować, uspokoić nerwy).

Dobrze jest przyłożyć dłonie do twarzy i opuszkami palców uciskać gałki oczne przez kilka, kilkanaście sekund, potem zrobić przerwę, podczas której patrzeć w dal, znowu uciskać i tak powtarzać parę razy.

Pzynajmniej trzy razy dziennie gimnastykować gałki oczne - wykonując nimi ruchy okrężne (5 razy w prawo, potem 5 razy w lewo) spoglądając w lewo (jakby się chciało obejrzeć własne ucho) i w prawo.

Doradzamy też - spacery nawet po własnym osiedlu, byle oczy musiały patrzeć w różnych kierunkach i obserwować świat w rozmaitych odległościach. Starajmy się też widzieć jak najwięcej: drzewa, liście, ludzi, ulice, ptaki. Obejmijmy wzrokiem jak najszerszy krąg - niech pole naszego widzenia będzie maksymalnie rozległe.

Doskonałe są też wszelkie zabawy ruchowe na świeżym powietrzu, na otwartej przestrzeni: musimy bowiem - chcąc nie chcąc - "rejestrować" wzrokiem jednocześnie wiele szczegółów.

Zupa Ze Świeżych Ogórków

1 funt ogórków, pół funta kości, 1 porcja włoszczyzny, ½ szklanki śmietany, ½ łyżki mąki, 1 łyżka posiekanego kopru lub natki, sól do smaku.

Z kości i włoszczyzny ugotować wywar. Odcedzić. Ogórki obrać, pokrajać w plasterki i ugotować w niewielkiej ilości wody. Połączyć wywar z ugotowanymi ogórkami, podprawić mąką wymieszaną ze śmietaną, zagotować. Posolić do smaku, wsypać zieleninę. Podawać zupę z grzankami lub lanymi kluseczkami.

Uwaga: kluseczki wlewać do zupy przed dodaniem śmietany. Jeśli nie mamy kości — dodać do wywaru z włoszczyzny kostkę rosołową, bulionową lub nieco przyprawy do zup.

Sałatka z Ryb

1 funt mrożonej ryby, sok z cytryny, 1-2 buraki (młodych, małych — więcej), 2-3 ziemniaki, łyżka kaparów (lub siekanych grzybków marynowanych), 4 dag masła, kieliszek koniaku (winiaku), 4 łyżki majonezu, sól.

Rybę ugotować w osolonej wodzie lekko zakwaszonej sokiem cytrynowym (gotować ok. 15-20 minut), odcedzić, podzielić na cząstki. Oddzielnie ugotować buraki i ziemniaki (bez obierania) — uważając, by ziemniaki nie rozsypywały się, powinny być twardawe. Ugotowane warzywa obrać ze skórki, pokrajać w kostkę. Wymieszać rybę z kaparami (grzybkami), dodać jarzyny, wymieszać, doprawić do smaku solą i pieprzem. Na patelni stopić masło, wyłożyć sałatkę, skropić konakiem i mieszając smażyć kilka minut. Odstawić z ognia, przestudzić, wyłożyć na salaterkę, przykryć majonezem i wstawić do lodówki na ½ godziny przed podaniem.

Implanty

Twoją Szansą Powrotu Do Pełnego Życia

Utrata własnych zębów jest formą kalectwa, choć nie wszyscy chcą się do tego otwarcie przyznać. Zdekompletowane uzębienie zmienia wygląd twarzy, jej układ, odbija się na kontaktach towarzyskich, odbiera dobre sampoczucie, pewność siebie.

Protezy dentystyczne, jakie w takim przypadku trzeba nosić, są rozwiaząniem kłopotliwym. Nie dają przyjemności normalnego jedzenia, wymagają dodatkowej higieny, są męczące w noszeniu, niewygodne, jak każde ciało obce.

Istnieje tymczasem inne rozwiazanie, o którym warto wiedzieć. IMPLANTY DENTYSTYCZNE— pozwalają na trwalsze zamocowanie sztucznych zębów, wyeliminowanie wielu uciążliwych czynności jakie były konsekwencją używania protez. Szczególnie poleca się je osobom, którym noszenie protez dentystycznych osłabiło lub wręcz zdeformowało szczękę. Jeden z możliwych implantów to pomost ze specjalnego metalu nie wywołującego reakcji biologicznych organizmu, na którym mocuje się szereg sztucznych zębów, wyglądających jak naturalne. Inny typ implantów umożliwia osadzenie mocnego filaru na szczęce i poprowadzenie od niego rzędu potrzebnych zębów sztucznych, bez konieczności ich wyjmowania.

Krótko mówiąc—implanty są korzystną alternatywą dla wszystkich, którzy nie mogą lub nie chcą dalej używać protez dentystycznych i pragną odzyskać dawną radość pełnego życia i swobody, bez przysłowiowych kłopotów i ambarasów związanych z protezami.

IMPLANTY są w stanie zastąpić poszczególne brakujące zęby w trybie trwalszym, jak i całą serię zębów. Eliminują definitywnie dawną konieczność wyjmowania i zakładania za każdym razem protez, stosowania past, środków mocujących etc. Są korzystnym rozwiązaniem dla osób starszych, które mają duże braki uzębienia, jak i dla młodych, jeśli utraciły w wyniku wypadku lub chorób pojedyncze zęby.

Oczywiście, IMPLANTY nie rozwiążą wszystkich indywidualnych problemów związanych z faktem utraty zębów naturalnych. Nie zastąpią operacji kosmetycznej twarzy, jeśli zmiany wyglądu poszły za daleko, tak jak nie przywrócą prawdziwych zębów. Ale dają duży komfort użytkownikom dawnych protez i stanowią ważną alternatywę, o której warto pamiętać. Są Twoją szansą powrotu do korzystania z pełnego życia!

Instalowanie IMPLANTÓW jest czynnością dla fachowego dentysty normalną i nie wymaga wielu wizyt. Skutki dokonanego zabiegu mogą okazać się dla wielu pacjentów zbawienne.

W Chicago instalowanie IMPLANTÓW DENTYSTYCZNYCH oferuje renomowany gabinet dentystyczny DR. GREGORY PAGE, członka wspierającego Amerykańskiej Akademii Dentystycznej i Implantologii. Urzęduje on w PROFESSIONAL BUILDING przy 7100 West Higgins Ave. w Chicago, blisko skrzyżowania HARLEM i HIGGINS (łatwy dojazd autostradą Kennedy w stronę O'Hare, samochodem lub kolejką miejską). Wizytę można zamówić dzwoniąc pod tel.: 775-3333. Obsługa i asystenci mówią po polsku—nie wahaj się, spróbuj powrócić do pełnego życia!

(artykuł ogłoszeniowy)

AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER
Doświadczony Specjalista
GINEKOLOG
Oraz Asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU
■ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
■ Próby ciążowe
■ Lokalne i dożylne znieczulenie
■ Nowoczesne leczenie nadżerek
■ Troskliwa opieka
2744 N. WESTERN AVE., Chicago
772-7726
2474 Dempster, Des Plaines 296-9330
Od poniedziałku do soboty
8 rano-5 po południu

BIURA ADWOKACKIE
KUTA AND KASH
Frank J. Kuta & James J. Kash
5132 Archer
(NE Corner Archer & S. Kildare)
• Kupno i sprzedaż nieruchmości
• Testamenty
• Uszkodzenia cielesne
• Obrażenia cielesne przy pracy
• Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

ARONSON
12 GODZINNA WYPRZEDAŻ!
TYLKO JEDEN DZIEŃ! ŚRODA 15 CZERWCA 10 RANO-10 WIECZ.
BEZ OPŁAT FINANSOWYCH PRZEZ 6 MIESIĘCY!*
BEZ MIESIĘCZNYCH SPŁAT DO WRZEŚNIA*
BEZ WPŁATY!*

Speed Queen
DUŻA PRALKA
D TYLKO $26 MIESIĘCZNIE
$349.95
Wartości $549

RCA
19-CALOWY ZDALNIE STEROWANY TV
C TYLKO $25 MIESIĘCZNIE
147 KANAŁÓW
• ODCZYT KANAŁÓW NA EKRANIE
$339.95
WARTOŚCI $699

FISHER
C TYLKO $25 MIESIĘCZNIE
VCR Z PROGRAMOWANIEM NA EKRAINIE
BEZPRZEWODOWE ZDALNE STEROWANIE
• PROGRAMOWANIE NA EKRANIE
$299.95
WARTOŚCI $499

Quasar
25-CALOWY KOLOROWY TV
F TYLKO $37 MIESIĘCZNIE
$499.95
WARTOŚCI $699

KUP 4-CZĘŚCIOWA SYPIALNIĘ I OTRZYMAJ DARMO PODNOŻE!
5-CZĘŚCIOWA SYPIALNIA W STYLU COUNTRY Z DĘBOWYM WYKOŃCZENIEM
WŁĄCZONA: POTRÓJNA KOMODA • LUSTRO Z PÓŁKAMI
• 5-SZUFLADOWA SZAFKA • WEZGŁOWIE I DARMO PODNÓŻE
G TYLKO $44 MIESIĘCZNIE
STOLIK NOCNY $119.95
WSZYSTKIE 5 SZTUK
$599.95
WARTOŚCI $1129

STOJAK POD KWIATY Z MARMUROWYM BLATEM
$8.88

E TYLKO $30 MIESIĘCZNIE
TYLKO KANAPA
$399.95
WARTOŚCI $699
BAWIALNIA WE WSPÓŁCZESNYM STYLU Z TKANEGO WELWETU Z SOLIDNYM DĘBOWYM WYKOŃCZENIEM
WYPRZEDAŻ
Półkanapa Do Kompletu ... $349.95 ... Wartości $649
Fotel ... $279.95 ... Wartości $499
Wersalka
Rozmiarów Queen ... $599.95 ... Wartości $899

SEALY PERFECT REST $69.95 Sealy.
Twin każda szt. Wartości $149
Full każda szt. Wartości $279 ... $119.95
Queen każda szt. Wartości $299 ... $159.95
SEALY DELUXE
Twin każda szt Wartości $239 ... $119.95
Full każda szt. Wartości $349 ... $169.95
Queen każda szt. Wartości $399 ... $199.95
SEALY POSTUREPEDIC
Twin każda szt Wartości $399 ... $169.95
Full każda szt. Wartości $499 ... $229.95
Queen każda szt. Wartości $549 ... $269.95

H TYLKO $6 MIESIĘCZNIE
DO WYBORU
$69.95
WARTOŚCI $119
STOLIKI Z SOLIDNYMI SOSNOWYMI BLATAMI I MOSIĘŻNYMI WSTAWKAMI DO WYBORU PROSTOKĄTNY STOLIK KOKTAILOWY LUB STOLIK POD LAMPĘ. KWADRATOWY STOLIK KOKTAILOWY LUB STOLIK DO KANAPY TYLKO $89.95 KAŻDY

* To qualified buyers. 15 monthly payments. A.P.R. of 29.18%. All costs do not include sales taxes. A. Sale price of $69.95 has a total cost with $7.00 down payment & credit charges of $91.98. B. Sale price of $299.95 has a total cost with $30 down payment & credit charges of $364.67. C. Sale price of $339.95 has a total cost with $34 down payment & credit charges of $412.10. D. Sale price of $349.95 has a total cost with $35 down payment & credit charges of $423.96. E.Sale price of $399.95 has a total cost with $40 down payment & credit charges of $483.24. F. Sale price of $499.95 has a total cost with $50 down payment & credit charges of $601.80. G. Sale price of $599.95 has a total cost with $60 down payment & credit charges of $720.36. Pictures for representational purposes only. • Zapytaj w sklepach o szczegóły.

PRZYJDŹ DO ARONSONA
ARONSON FURNITURE
HOME OF THE CREDIT CONNECTION
5 SPOSOBÓW KUPNA! Łatwe Warunki Kredytowe
Dogodne warunki kredytowe dopasowane do TWOICH POTRZEB z Home of the Credit Connection.
Do 2 lat do spłacenia.
• Honorujemy VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS, DISCOVER LUB KARTĘ KREDYTOWĄ ARONSONA.
• KUPUJĄCY ZA GOTÓWKĘ (90 Dni tak samo jak gotówka).
• SKORZYSTAJ Z NASZEGO PLANU LAY AWAY
• DOPIERO ZACZYNASZ? Wiemy jak trudno jest wyrobić sobie kredyt po raz pierwszy. Pomożemy Ci w otworzeniu pierwszego konta kredytowego.
GDZIE MIESIĘCZNE SPŁATY SĄ DOPASOWANE DO TWOJEGO BUDŻETU
POŁNOC 1379 N. MILWAUKEE
PÓŁNOCNY—ZACHOD 5657 W. BELMONT
POŁUDNIE 4630 S. ASHLAND
POŁUDNIOWY-ZACHÓD 3401 W. 47th STREET
DALEKIE POŁUDNIE 2301 W. 95th STREET
GODZINY WYPRZEDAŻY
PIĄTEK 9:30-7:30
SOBOTA 9:30-6
NIEDZ. 11-5
Mówiący po polsku sprzedawcy:
MAGAZYN — Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski; MILWAUKEE — Ted Dzierożyński;
BELMONT — Aleksandra Skupień, Joe Kuźma, Elżbieta Mikula, Wiktor Wojtkow

Firma Tytoniowa Winna Śmierci

(Dokończenie ze str. 1)

mnej części przyczyniła się do swej śmierci, gdyż nie zaprzestała palenia, mimo ostrzeżeń ze strony członków swej rodziny.

Sędziowie odrzucili jako niezgodny z prawdą ten punkt aktu oskarżenia, który zarzuca Liggett i dwóm innym wytwórcom papierosów zawiązania spisku w celu wprowadzenia w błąd opinii publicznej o szkodliwości palenia tytoniu. W sprawę uwikłana była też firma Philip Morris Inc. i Lorillard Inc.

Werdykt sędziowski wydany w New Jersey jest tak kompleksowy, że nie wiadomo jaki wywrze on wpływ na podobne skargi wobec innych kompanii, skargi czekające jeszcze na rozpatrzenie.

Prawnicy reprezentujący Liggett stwierdzili, iż złożą odwołanie od wydanego wyroku. Oznacza to, że proces trwający już 4,5 roku może znów przesunąć się o kilka lat, a odszkodowanie wypłacone będzie dopiero wówczas, gdy sądy wyższej instancji utrzymają wydany wyrok w mocy.

"Cieszę się, że wygrałem chociaż częściowo"—stwierdził Antonio Cipollone, którego małżonka zmarła w roku 1984 na raka płuc do końca paląc prawie dwie paczki papierosów dziennie.

Na terenie całego kraju ponad 100 tego typu przypadków czeka na rozpatrzenie.

Sędzia sądu rejonowego Lee Sarokin w wydanym wyroku nakazał także firmom tytoniowym przekazanie sądowi dokumentów podających szczegóły, co kompanie te wiedzą o szkodliwości palenia tytoniu i kiedy wiedzę tę uzyskały.

Jeszcze w czasie procesu sędzia Sarokin wyraził opinię, iż "firmy tytoniowe zawiązały spisek, by naukowe i medyczne opinie o szkodliwości palenia tytoniu utrzymać w tajemnicy przed opinią publiczną i jednocześnie zwiększyć konsumpcję tytoniu."

Dokumenty te będą przedstawione podczas kolejnych tego typu rozpraw, które prawdopodobnie w najbliższym czasie odbędą się w wielu miejscach kraju.

Podczas zeznań Antonio Cipollone stwierdził, iż jego małżonka paliła papierosy od 16 roku życia. W roku 1955 zaczęła palić "L and M," gdyż dzięki reklamie uwierzyła, iż filtry w tych papierosach eliminują wszelkie szkodliwe substancje z nikotyny.

Prawnicy reprezentujący kompanię utrzymywali, iż Rose Cipollone "z własnej woli wybrała palenie, a paliła ponieważ sprawiało jej to przyjemność."

Sędziowie w zasadzie przychylili się do tej opinii. Uznali, iż Cipollone w 80 proc. winna jest swej śmierci. 20 proc. winy ponosi firma tytoniowa, gdyż na opakowaniach papierosów i w reklamach w środkach masowego przekazu nie ostrzegała o szkodliwości palenia tytoniu.

Manewry Wokół Bazy Guantanamo

Hawana (Reuter) — Kubański dziennik "Granma" podał do wiadomości, iż wojska kubańskie rozpoczęły manewry na wschodnim wybrzeżu wyspy, niedaleko amerykańskiej bazy wojskowej Guantanamo.

W ćwiczeniach bierze udział piechota oraz lotnictwo, a ich zadaniem ma być doskonalenie zdolności obronnych wojsk kubańskich. Na poligonie przebywał minister obrony oraz głównodowodzący sił zbrojnych Raul Castro.

Kubańska gazeta nie podała liczby żołnierzy biorących udział w manewrach. Ćwiczenia potrwają do 12 czerwca.

Zdaniem zachodnich dyplomatów wybór prowincji Guantanamo na miejsce ćwiczeń ma ogromne znaczenie wobec nadziei kubańskiego rządu na odzyskanie bazy USA.

W ubiegłym tygodniu wiceprezydent Carlos Rafael Rodriguez w przemówieniu na forum ONZ stwierdził, iż jedyna amerykańska baza wojskowa na komunistycznej ziemi "jest afrontem wobec narodowego honoru Kuby" i natychmiast powinna zostać zwrócona władzom w Hawanie.

Mubarak Awad Deportowany

Lod, Tel Awiw (UPI, Reuter) — Z Izraela został wydalony, urodzony w Jerozolimie 44-letni Mubarak Awad. Awad jest Palestyńczykiem, który kilkanaście lat temu otrzymał obywatelstwo Stanów Zjednoczonych. Jest zwolennikiem pokojowego oporu przeciwko okupacyjnym wojskom izraelskim na terenach Zachodniego Brzegu i Pasa Gazy.

Samolotem linii lotniczych TWA Mubarak Awad odtransportowany został do Nowego Jorku. Zagraniczni korespondenci nie zostali dopuszczeni do Mubaraka bezpośrednio przed jego odlotem z portu lotniczego im. Ben Guriona w Tel Awiwie.

Decyzję o deportowaniu Palestyńczyka podpisał w dniu 5 maja premier Izraela Yitzhak Shamir. W uzasadnieniu swej decyzji Shamir stwierdza, że Mubarak Awad przebywał w Izraelu nielegalnie od 20 listopada ub. roku, kiedy to wygasła ważność jego wizy turystycznej. Na Awadzie ciążą także zarzuty wzniecania krwawych zamieszek na obszarach okupowanych przez Izrael.

Mubarak Awad powrócił do Jerozolimy w 1983 r. po spędzeniu 13 lat w Stanach Zjednoczonych. W naszym kraju zawarł małżeństwo z Amerykanką Nancy Nye. Wkrótce po przybyciu do Jerozolimy założył organizację pn. "Palestyńskie Centrum dla Studiów nad Pokojowymi Rozwiązanami".

Z Tel Awiwu nadchodzą również doniesienia o wzrastającej liczbie przeprowadzanych w tym mieście zamachów bombowych. Ludność cywilna jest przerażona takim rozwojem wypadków. Powszechnie wiadomo, że w okresie 7-miesięcznego powstania Palestyńczyków Tel Awiw był jednym z najbezpieczniejszych ośrodków miejskich. Obecnie nie ma dnia, aby w handlowych i rezydencyjnych dzielnicach miasta nie dochodziło do silnych eksplozji ładunków wybuchowych, podkładanych przez bojówkarzy palestyńskich.

Akcje terrorystyczne pochłonęły już znaczną liczbę ofiar śmiertelnych, wiele obiektów użyteczności publicznej uległo poważnemu uszkodzeniu.

Minister handlu Ariel Sharon, który w 1982 r. podczas izraelskiej inwazji na Liban pełnił funkcję szefa resortu obrony państwa, zasugerował członkom izraelskiego gabinetu, aby prawo zezwalało każdemu cywilowi i żołnierzowi izraelskiemu na otwieranie ognia w kierunku zauważonych terrorystów palestyńskich.

"Propozycję moją, którą przedkładam nie po raz pierwszy, uważam za jedyny skuteczny sposób powstrzymania fali arabskich akcji terrorystycznych" — uzasadnił Ariel Sharon. Minister handlu Izraela sądzi, że tylko nadzwyczajne środki i prawa mogą powstrzymać terrorystów palestyńskich od nowych fali morderstw i zamachów.

Wstrząsy Podziemne w Kalifornii

Ontario, Calif. (CT) — Wstrząsy podziemne zanotowano w niedzielne popołudnie w południowej części Kalifornii. Jak dotąd, nie ma danych o stratach materialnych lub ofiarach w ludziach.

Wstrząsy odczuwalne były w San Bernardino, Fontana i Riverside, miastach leżących około 50 mil na wsóch od Los Angeles.

W dniu 10-go czerwca br. zmarła, przeżywszy lat 75, opatrzona św. sakramentami, po krótkiej chorobie, najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, śp.

Mary Ann Serafin

(z domu Kolski)
(matka śp. Cherubin)

Członkini Związku Narodowego Polskiego Grupa 124 i #1570 "Eagle Society."

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 14-go czerwca, o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 320 W. Lake St., Addison, IL, do kościoła św. Barbary (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, do grobu rodzinnego.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

James F., mąż; **Valerie Serafin, Violette Nygren, James V.**, córki i syn; **Margaret, Michael, Katie, Joseph**, wnuki.

Pogrzebem zajmuje się Humes Funeral Home. Tel. 628-8808.

W dniu 13-go czerwca br. zmarł, przeżywszy lat 81, opatrzony św. sakramentami, po długiej chorobie, najukochańszy mąż, ojciec, dziadek i pradziadek nasz, śp.

Joseph Schab

Członek Klubu Częstochowa
Zmarł w Kalifornii

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 16-go czerwca, w Kalifornii.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

Stella (z domu **Bryczek**), żona; **John (Shirley), Edward, Ted (Nancy), Helen**, córka, synowie, synowe; **Barbara, Sherri**, wnuczki; **Eric**, prawnuk; **Christine**, prawnuczka.

Pogrzebem zajmuje się
Pierce Brothers Funeral Home
Tel. 714—642-9150.

Z żalem donosimy, że najukochańszy ojciec nasz, brat, dziaduś i pradziaduś nasz, śp.

Stanisław Badzioch

(mąż śp. Katarzyny (z domu Panek) i teść śp. Władysława Ziemba)

Członek Klubu Zaborowian i licznych innych polskich organizacji, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. sakramentami, dnia 13-go czerwca, 1988 roku, o godzinie 10:00 rano, przeżywszy lat 85.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj i jutro od godziny 2 po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 16-go czerwca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5253 W. Fullerton Ave. (blisko Lockwood), do kościoła św. Stanisława B & M (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz św. Józefa, do grobu rodzinnego.

Pogrążeni w głębokim smutku:

Stefania i Dorota (Carl) Stolt, córki i zięć; **Edward (Dolores)**, syn i synowa; **Franciszek (Maria)**, brat i bratowa w Polsce; wnuk, wnuczki, oraz prawnuczęta; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Poterek
Tel. 237-6400

REZOLUCJA ŻAŁOBNA
KLUBU ZABOROWIAN

śp. Stanisław Badzioch

Okryci żałobą z powodu zgonu długoletniego członka Klubu Zaborowian wyrażamy głęboki żal w Klubie bo utraciliśmy członka, który przez długie lat nigdy nie oszczędzał czasu i pracy dla Klubu.

Śp. Stanisław Badzioch pełnił funkcje wiceprezesa oraz sekretarza finansowego Klubu. Był jednym z założycieli Klubu Zaborowian.

Rodzinie ślemy głębokie współczucie.

Niech mu ziemia lekką będzie.

Członkowie Klubu proszeni są o zebranie się w środę, 15-go czerwca, 1988, godzina 7 wieczór, w kaplicy Poterek Funeral Home, 5253 W. Fullerton.

ZA ZARZĄD—STANISLAW GULIK, prezes

★ Poszukuje Pracy

MALARZ
Z 5-letnim doświadczeniem w USA (praca na linii automatycznej)
POSZUKUJE PRACY FABRYCZNEJ
829-6124 — od 7-9:30 am.

★ Praca Żeńska

POTRZEBNE kobiety do grupowego sprzątania. 520-1645.

LEKKA PRACA FABRYCZNA
PEŁNY ETAT
Zgłaszać się osobiście do:
Midwest Swiss Embroideries
5590 N. Northwest Hwy.
przy Bryn Mawr

EXPERIENCED
WAITRESS
and KITCHEN HELP
598-6688

PROGRESSIVE DOWNTOWN SALON
needs a professional manicurist, full time. Must speak English.
Please contact at — 664-3334

EKSPEDIENTKI
Potrzebne. Pełny i pół etatu. Godziny do uzgodnienia. Angielski wymagany.
4410 N. Milwaukee

POTRZEBNE KOBIETY
Do Grupowego Sprzątania Domów
736-8337

POTRZEBNE KOBIETY
Na trzecią zmianę. Udział w zyskach i ubezpieczenie.
SATELITE MANUFACTURING
6240 Cross Point Rd. Niles

KOBIETY DO SPRZATANIA
Na pełen etat. Praca dzienna. Zgłaszac sie osobiście pomiędzy 7 rano i 2 po południu.
Pozwolenie na pracę wymagane
647-0433
MINIT MAID DOMESTIC
(A PRIVATE EMPL. AGENCY)
7562 N. MILWAUKEE AVE

SEKRETARKA
Ze znajomością polskiego i angielskiego. Dobre wynagrodzenia i warunki pracy. Zgłaszać się osobiście między 4:00-6:00 ppł.
1250 N. MILWAUKEE

KLINIKA NA PRZEDMIEŚCIU POSZUKUJE POLSKIEJ SALOWEJ
Język angielski i doświadczenie nie wymagane. Dzwonić po 7 wiecz.
864-3320

MAIDS
5 dni. Na pełny etat. Do hotelu. $4.15 na godzinę. Doświadczenie niekonieczne. Legalne papiery wymagane.
Zgłaszać się 1-6 pm, od poniedziałku do czwartku.
CHICAGO MIDWAY AIRPORT INN
5400 S. Cicero

POTRZEBNA SEKRETARKA
do kontraktora, mówiąca i pisząca perfekt po angielsku (polski pomocny).
276-0909

PRACA natychmiast dla kobiety. Wieczorem 685-8115.

POTRZEBUJĘ kobiet do sprzątania w serwisie. Możliwość zamieszkania. Dobre zarobki. 837-0138.

POTRZEBNE kobiety do sprzątania domów, 495-4501.

POTRZEBNE kobiety do grupowego sprzątania domów, od poniedziałku do soboty. Dzwonić po 8 p.m. 523-7149.

PRZYJMIEMY KOBIETY DO SZYCIA FABRYCZNEGO
z doświadczeniem. Pozwolenie na pracę, uregulowany pobyt i lekka znajomość angielskiego wymagane. Zgłaszać się do:
K.L. INDUSTRIES
1801 N. Central Pk.
Tel: 489-4600 od 8 a.m.-4 p.m.
PYTAĆ O DANNY

POTRZEBNE KOBIETY
Do sprzątania domów. Stała praca. Dobre wynagrodzenie. Można zamieszkanć.
506-9273

KOBIETA DO OPIEKI NAD DZIECKIEM
Musi znać trochę język angielski. $220 tygdoniowo.
EURO. SERV. AG. 961-3148

POTRZEBNE OPERATORKI
Do centrali telefonicznej, dobra znajomość angielskiego. Możliwość sponsorowania na zieloną kartę. Zgłaszać się osobiście.
5146 W. Belmont
Pomiędzy 3 P.M. — 5 P.M.
Piewsza, druga i trzecia zmiana

★ Praca

DAILY COUNTER WORK
No experience necessary. Full or part time. Apply in person:
Marco's Italian Deli
Mount Prospect Shopping Plaza
Grand — Central Rd.

POTRZEBUJEMY LUDZI DO PRACY JANITORSKIEJ
Na dzień i na noc
Dzwonić w jęz. angielskim
920-8887 od godz. 9 do 3 ppłd.

PRODUCTION
New modern industrial laundry has 2nd shift positions — full & part time. This job requires hardworking persons, capable of fast physical work. Apply between 9 a.m. — 4 p.m.
520-5890
421 Lexington Dr., Buffalo Grove, Il.

KELNERZY/KELNERKI
Na Weekendy
Z doświadczeniem i znajomością angielskiego. Zgłaszać się osobiście codziennie między 4:00-6:00 ppłd.
Wymagane prawo pracy.
1250 N. MILWAUKEE

Production Packers
Second shift
DIE-CRAFT METAL PRODUCTS
2480 S. Wolf Rd. Des Plaines
297-1960

OFFICE CLEANING
Part time, day or evenings. Monday thru Friday. Work permit necessary. $4.50 an hour.
Call 620-1860

POTRZEBNE KOBIETY I MĘŻCZYŹNI
Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.
IRENE'S INTERNATIONAL
6201 W. Touhy 631-8878

POTRZEBNE OSOBY DO RESTAURACJI SZYBKIEJ OBSŁUGI
Nocne godziny. Muszą mieć własne środki komunikacji.
UNCLE SAM SUBMARINE
8668 S. Cicero (87th & Cicero)
636-7017 — w jęz. ang.

POTRZEBNI PRACOWNICY
Z doświadczeniem. Do sprzątania sklepów, z podstawową znajomością języka angielskiego, prawem jazdy, pozwoleniem na pracę. $5-$7 na start. Praca nocna.
671-3330

FIRMA AMERYKAŃSKA ZATRUDNI OD ZARAZ
Osoby ze stałym pobytem zarobki 60 tysięcy.
Tel.: 342-1255 — Józef

HANDY HOME HELPERS, INC.
PRIVATE EMPLOYMENT AGENCY
2924 N. PULASKI ROAD
Potrzebujemy kobiet do sprzątania domów. Zgłaszać się osobiście od 8:30 rano do 4:30 po poł.
Tel.: 545-5058

HELP WANTED IN BAKERY
On North side of Chicago. Full time Monday thru Friday. Starting salary $4.000 per hour plus insurance.
Call Yvonne
465-6733

ALTERATIONS
SEAMSTRESS OR TAILOR
Earn up to $20,000 a year. Be your own boss. Howard Naft.
RAVINIA VOGUE CLEANERS
565 ROGER WILLIAMS
HIGHLAND PARK, ILLINOIS
432-3710

STORE CUSTODIAN
FULL TIME
Early morning and day hours. Good pay. Friendly atmosphere. Must speak English. Apply in person or call.
MC DONALD'S
6720 W. Archer, Chicago
229-9841
equal opportunity employer m/f

★ Praca

Construction
BRICKLAYERS/MASONS
BRICK/STONE/CARVER
667-1611

SEWING DEPT. SUPERVISOR
We are looking for a sewing dept. supervisor. This person will be responsible for managing the activities of 6 sewing machine operators. The supervisor must be skilled in the laying out & cutting of fabric, skilled in the use of double needle, feed off the arm overlock & cylinder head machines & should also be able to do some machine repairs. Excellent salary. Some English communication skills helpful. Call for interview.
863-4400

KNITTERS NEEDED
Brothers 260 & 230. Finishers also needed. Must speak English.
Debbie 622-6133

ZATRUDNIĘ w amerykańskiej firmie osoby ze stałym pobytem, 342-9854 Mieczysław.

FULL TIME JANITOR-DAYS
Must speak English. Must have transportation. Small new clean facility. Call Dororthy:
893-6556

EXPERIENCED MATERIAL CUTTER
Must be able to work with all types of fabrics. 2 to 4 years experience required. Good pay—good benefits. Must speak English. Apply at:
FLEXI-MAT CORP.
2244 S. Western Ave., Chicago, IL 60608

ARTYSTA liternik potrzebny. 786-9108.

JANITOR WANTED
Small company. Full time, 40 hour week. Must speak English. Must have Green Card. Good pay. Good benefits. Call for apointment:
772-0400

DISHWASHERS
Part time or full time. Some English helpful. Apply in person at:
VILLA RESTAURANT
7443 W. IRVING PARK RD.
CHICAGO, ILLINOIS

MĘZCZYZNA I KOBIETA
Janitors
$5.00 na godz. Potrzebujemy osoby posiadające samochód do sprzątania budynków biurowych we wszystkich przedmieściach, lub część etatu. Prace również w godzinach wieczornych. Osoby muszą posiadać pozwolenie na prace. Bonus $100 po 6 miesiącach, $250 po 12 miesiącach. Potrzebny również doświadczony kierownik. Aplikacje przyjmujemy od poniedziałku do soboty 10:20 A.M.-6:30 P.M., soboty 9 A.M.-1 P.M.
COMPLETE CLEANING CO.
615 Wheat Lane
Wood Dale, Illinois
766-5496

LOOKING FOR MATURE PEOPLE
who are energetic, enthusiastic and desire to earn top money. Part or full time. No license or previous experience required. Sell background a plus. Free training, flexible schedule. Earnings depend on your positive attitude. Ask for Bob:
692-5070

PART TIME
Clean halls, apartments, answer telephone. Live-in building.
772-1156

POTRZEBNA OSOBA
Do wykonywania poprawek krawieckich. Musi mieć doświadczenie.
642-4140 — w jęz. ang.

POMAGAMY W ZAŁATWIENIU
POZWOLENIA NA PRACĘ
WE WSZYSTKICH STANACH
SOCIAL SECURITY DARMO z Pozwoleniem na Pracę
RÓWNIEŻ WSZELKIE SPRAWY IMIGRACYJNE
3919 N. MILWAUKEE, TEL: (312) 794-1447

POTRZEBNY MĘŻCZYZNA i KOBIETA
Do pracy. Może być małżeństwo z zamieszkaniem. Zainteresowani proszę telefonować
1—608-254-2218

POTRZEBNE OSOBY DO ZMYWANIA NACZYŃ
Zgłaszać się osobiście codziennie między 4:00-6:00 ppł.
Wymagane prawo pracy.
1250 N. MILWAUKEE

Wykwalifikowani KUCHARZE/KUCHARKI
Do polskich specjalności.
Dobra zapłata i warunki pracy
Zgłaszać się osobiście codziennie między 4:00-6:00 ppł.
Wymagane prawo pracy.
1250 N. MILWAUKEE

★ Praca Męska

POTRZEBNY PIEKARZ
od zaraz.
3000 W. 41st Street
523-3657

DO SPRZĄTANIA/JANITORS
5 dni, na pełen etat praca w hotelu. $4.15 na godzinę. Doświadczenie niekonieczne. Legalne dokumenty wymagane. Zgłaszać się od 1-6pm od poniedziałku do czwartu.
CHICAGO MIDWAY AIRPORT INN
5400 S. CICERO

POTRZEBNI WYSOCY MĘŻCZYŹNI
do masarni (wyrób wędlin) Dobre warunki. Muszą miec stały pobyt.
Tel: 738-2100
pytać o Mr. Słowik

BLACHARZE SAMOCHODOWI I LAKIERNICY
Doświadczeni do pracy w dużym warsztacie w Skokie. Muszą mówić trochę po angielsku. Zgłaszać się osobiście.
3205 W. Howard, Skokie
673-2400

★ Pomoc Domowa

OPIEKUNKA DO DZIECI GOSPODYNI
Najchętniej kobieta mówiąca po angielsku. Z zamieszkaniem.
675-4456
w języku angielskim.

LIVE IN housekeeper, 6 days, must speak English, 543-8333 or 860-2574.

POTRZEBNA kobieta dochodząca, do opieki nad starszą chorą kobietą. 725-6090

POSIADAMY PRACE DOMOWE DLA KOBIET
AGENCJA
Tel.: 775-5665 6255 N. Milwaukee

POTRZEBNA KOBIETA DO OPIEKI NAD INWALIDKĄ
Musi zamieszkać.
Dzwonić pomiędzy 4-8 p.m.
863-5844

STARSZA PANI do dziecka. 637-3907 po 5 p.m.

EXPERIENCED NURSES AIDES WANTED
live-in or come and go.
Some English required.
725-7881

★ Praca Męska

KIEROWCĘ DO ROZWOŻENIA KOBIET
przyjmę od zaraz. 456-5306 zostawic wiadomość.

MACHINIST
Automatic screw machines Brown & Sharpe operator and setter. Experienced preferred — will train. English speaking.
595-0183

POTRZEBNY malarz z doświadczeniem. Dzwonić po 5 wieczorem. 286-2126.

WINDOW WASHERS
Must speak and understand English, be hardworking and have proper papers. Will train. Good pay, full time positions. Must have own transportation. Please call:
367-5900

CARPENTER
Part time. Laborer to help remodel apartment. Carpentry skill helpful. $5.00/hr.
248-1494

MECHANIC
An established and growing company in Bensenville is seeking a skilled Mechanic to do assembly and testing of our product. Successful candidate must possess own tools. Excellent starting pay and benefits. Referrals required. Call between 8 a.m. and 12 noon.
Walter 8s60-5511
equal opportunity employer m/f

EXPERIENCED TILE SETTERS NEEDED
Please apply at:
421 W. North Ave. or call 951-1860

Printing
PRESSMAN
Small commercial shop seeking responsible individual to assist manager with production/operations. Must have experience. Must speak English. Call Mr. Sexton at 641-0800.

TRAILER MEACHNIC
Fleet repair company needs selfmotivated, full time trailer mechanic. Applicants should be experienced in maintenance and repair of roof, suspension, electrical and air systems. Good pay and benefits. Work location Crawford Industrial Park — near 40th and Pulaski. For more information call Kevin McDonough at:
1-800-328-6501
SAFETY LANE, INC.
E/O/E

Parking
One of Chicago's leading parking companies has excellent full and part time positions available on all shifts of our 24 hour operation. We are currently seeking:

DRIVERS MAINTENANCE PERSONS
Customer service skills, basic math ability, and the ability to drive automatic and stick shift cars are required.
We provide excellent starting rates and complete benefits for full time employment. MUST SPEAK ENGLISH. Call for a telephone interview from 9:30 AM to 3 PM at:
828-0003
equal opportunity employer

MAINTENANCE SUPERVISOR
Major retail company has a full time position for an experienced maintenance supervisor. Must have previous retail supervisory experience and knowledge of operating a high speed automatic scrubber. References required. Excellent benefits, including starting salary of $8-$10 per hour, based on experience. English necessary.
CALL 973-1877

Food Service
COOK
Full time opportunity for an individual with a minimum of 2 years previous institutional cooking experience in our downtown and NW suburban cafeterias. Full time. $5.20 per hour. MUST SPEAK ENGLISH. Call for an appointment between 9 AM and 2 PM.
TRI-R VENDING 1401 W. North Ave.
Chicago, IL 235-9100

CUSTODIAN
Energetic person to clean, sweep, mop and shovel in Arlington Heights (NW suburb). Enthusiasm more important than experience. Good benefits. Growth potential. $7.50 an hour. Must speak excellent English.
506-0355

POTRZEBNI OD ZARAZ PRACOWNICY DO FUGOWANIA
oraz do dachów na gorąco
545-5610

BLACHARZ lakiernik z doświadczeniem w USA. 4228 W. Grand Ave.

CAR WASH MAINTENANCE
Must know electric and welding. $300 a week. Must have drivers license. Apply in person:
KOZIOŁ CAR WASH
5410 W. BELMONT

★ Praca Męska

SET-UP MAN
Well established spring co. wants expd. kick press set-up man for day shift.
Call Lewis Spring
342-2222 or apply at:
2652 W. North Ave.

POTRZEBNY pomocnik do zakładu szklarskiego. 6956 N. Northwest Highway.

POTRZEBA SPAWACZY
Welder: Mig i Tig
Muszą mówić po angielsku, plus muszą umieć czytać "blue print". Zgłaszać się osobiście. Dobre godziny rozpoczynania pracy. Dokonałe korzyści kompanijne, włączając pełne ubezpieczenie, wakacje i dni świąteczne.
Tel.: 766-5500
SACKETT SYSTEM INC.
1033 Bryn Mawr Ave.
Bensenville, Il.

POTRZEBNY mężczyzna zdolny do robót blacharskich. Poduczymy przy samochodach. 545-8102.

Machine Shop
INDEX SCREW MACHINE
Setter-Operator/Operator
Immediate opening in large screw machine shop located NW Chgo., for 1st and 2nd shift operators with 3 yrs. exp. on Index Single Spindle Model-B Machine. Only qualified applicants need apply. Must speak English. Call Personnel Department, 867-5400.

POTRZEBNY MECHANIK i POMOCNIK MECHANIKA
do naprawy samochodów ciężarowych oraz kierowca z kategorią "D".
458-1141 Jerry

PRZYJMĘ pracowników do kontraktora. 286-0637.

PRZYJMĘ do pracy 2 doświadczonych pracowników do wykańczania wnętrz. 776-6377.

PRAYJMĘ pracownika. Do fugowania i murowania z doświadczeniem. 788-0732.

MALARZA ZATRUDNIĘ
z długoletnią praktyka.
Stała prace.
234-8393

TRUCK DRIVER AND STOCK MAN WANTED
Full time, must have "C" license, read and write English. Good pay. Apply in person.
BASKIN SALES
3813 W. North Ave., Chicago
489-6232

POTRZEBNY pracownik. Do ogólnej remontowo budowalanej pracy, do kontraktora. 776-6666 — po 7 wiecz.

POTRZEBNI stolarze, hydraulicy. 847-6801. Zostawić wiadomość na taśmie.

ZATRUDNIĘ pracowników do zakładania sidingów aluminiowych i drewnianych z doświadczeniem. 736-2890.

PRZYJMĘ pracowników do kontraktora. Tel: 384-3876.

MACHINIST
4-5 YRS. EXPERIENCE
MICROWAY INC.
SKOKIE
966-0220

JANITORIAL POSITION
Floor & carpet exp. N.W. suburb. Must speak English. Must have lega proof of eligibility to work. Advancement potentials.
359-2654

HAMMERMAN
FOR FORGE SHOP
Heater & trimmers. Good pay, insurance, paid vacation, steady work.
312—766-3904

MAINT. MACHINIST
Kester Solder is looking to expand machine repair and maint. depts. Looking for machinists to be able to modify, repair or rebuild plan machinery and have the ability to make complex replacements involving machining operations with close tolerances. Must be able to read blueprints and have own tools. Many co. benefits. Must speak English.
Call Joy: 297-1600
KESTER SOLDER
515 E. Touhy Ave., Des Plaines, IL

Construction
WINDOW INSTALLER SUBCONTRACTOR
Experienced with own tools and proof of insurance. North suburb. Good pay.
Call between 4 & 6 p.m.
774-6436

PRESTIŻONY SKLEP
przy Michigan Av. zatrudni doświadczonego.
JUBILERA
751-1991
Wymagane uprawnienie do pracy USA

★ Praca Męska

SPAWACZ/MECHANIK
lub
SPAWACZ/MASZYNISTA
Wymagana Praktyka Fabryczna
581-5377

ZATRUDNIĘ dwóch doświadczonych cieśli stolarzy. 889-6086.

BAKERS
Experienced and Apprentice
Union scale wages and benefit package. Evening hours. Call:
733-2020
ask for personnel dept.

TAPICER
Doświadczenie niezbędne.
233-3267

LAKIERNIK I BLACHARZ SAMOCHODOWY
potrzebni od zaraz.
889-4953

JANITORIAL FIRM HAS A FULL TIME OPENING IN PARK RIDGE.
Some English helpful.
Call 428-4239
or 931-0925

MALARZE POTRZEBNI ORAZ POMOCNICY
Wolimy z praktyką, ale nie koniecznie. Przyuczymy chętnych kandydatów.
WEST PAINT DESIGN
Zadzwoń dzisiaj 637-4045

SAMODZIELNI BUDOWLANI
Prace murarskie, dacharskie, cementowe, ciesielskie. Zgłaszać się od poniedziałku do piątku, od 3-6 pm.
2413 N. CICERO AVE.

AUTO BODY
Experienced bodyman to do rust repair, panel replacement, etc. on classic autos. Must do quality work, painting a plus, interesting work, clean shop, immediate opening. Must speak English. For appt. call 867-8200.

AUTO MECHANIC
Gd. salary + comm. + ben. R. L. Shell, Schiller Pk. Mike. Must speak English.
7 a.m.-6 p.m. **678-3392**

TRANSPORTATION
Wanted owner operators with or without trailers to run long nad short haul. Good rates and benefits. Fast Settlements.
325-5900
PLEASE CALL IN ENGLISH

TRUCK DRIVERS OVER THE ROAD
D license, 3-5 yrs. experience
IMMEDIATE OPENINGS
656-3336

POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI
do stałej pracy w stolarni i do pakowania mebli. Zgłaszać się osobiscię z dokumentami. Dużo nadgodzin.
RECREATIONAL PRODUCTS
2142 W. Fulton, Chicago

BANQUET hall full time kitchen help. Call Barbara 967-5938.

DOŚWIADCZENI
Cieśle. Północno-zachodnie przedmieścia. Trochę angielskiego.
965-1572 po 5 PM

Owner/Operator
DRIVER
Local and 250 mile radius Chicago. Steady work. Min. 25 years of age. Clean driving record a must. Must read, write, and speak English.
CALL 656-9300

AUTOMOTIVE BODYMAN
3-5 years experience.
Must have tools.
543-1888

POTRZEBNY FREZER
Wymagana praktyka w zawodzie.
FRIMA TOOL CORP.
343-5634

MAINTENANCE MECHANIC
We have need for an experienced all around maintenance mechanic on our second shift. Knowledge of 230/460 volt electrical wiring, steam generators. Piping and hydraulic systems helpful. References required. Must speak English.
APPLY IN PERSON
50 COMMERCIAL ROAD
ADDISON
543-9494

★ Praca Męska

EXPERIENCED
LAY-OUT & SET-UP FABRICATOR
English speaking.
FREE HAND
METAL SERVICE, INC.
2265 W. St. Paul **278-3000**

NEED
FEW GOOD
FIELD SUPERVISORS
Experienced in industrial manitenance. Must speak fluent English. High growth potential with the company. Good benefits.
Please call for appointment
9 a.m.-1 p.m.
243-8906

WANTED experienced body man. Full time. Benefits. Call Helen: 489-6726.

TOOLMAKERS
TOOL ROOM MACHINISTS
Job shop experience. Must speak some English.
Glenview **729-4902**

MACHINIST
Astron-Midwestern Inc., 6201 S. East Ave, Hodgkins, IL. (Vic. of I 55 & Rt. 45) has immediate openings for the following positions: 1) 1st shift general machinist. Milling mach., drill press, broach & grinders. Exp. only. 2) 1st shift lathe operatora, Engine 3 Turret lathe. Exp. only. 3) 2nd shift lathe operator. Exp. only. Must speak English. Job shop eszp. preferred. 354-2800.

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY TUCKPOINTER
do restaurowania rezydencji w północnych okolicach Chicago. Firma z długoletnią tradycją. Stała praca, wynagrodzenie uzależnione od umiejętności. Wymagane prawo jazdy stanu Illinois i samochód. Możliwość bezpłatnego zamieszkania dla pracownika nie posiadającego własnego środka transportu.
634-3391

POSZUKUJĘ malarzy do malowania na zewnątrz i wewnątrz. Tel. 342-8673 lub 390-1099.

POTRZEBNI pracownicy do fugowania z doświadczeniem. Tel. 282-4009, 545-1838.

MAN NEEDED
For working supervisory position. Must speak English. Own Transportation, from $6-$7 per hr.
Tel. 390-8185
1871 Busse Hwy.
Des Plaines, Ill.

POTRZEBNY murarz oraz pracownicy do fugowania. Południowa strona miasta, 927-4066.

PRZYJMĘ DO PRACY
Doświadczonych Pracowników
DO FUGOWANIA
oraz DO NAUKI
545-1456

All In 1 Construction
5129 W. Diversey
POTRZEBUJE CIEŚLI
Oraz pracowników do zakładania aluminium. Dobre wynagrodzenie. Proszę zgłaszać się osobiście.

KONSERWATOR
ARLINGTON HEIGHTS
SIXPENCE INN
Dogodne godziny. Dobre zarobki plus premie. Musi posiadać własną transportację.
Zgłaszać się osobiście:
SIXPENCE INN
411 ALGONQUIN RD.
ARLINGTON HEIGHTS
E/O/E

TAILOR
Men expert, foreign trained, needed now. Permanent. English helpful.
Call Holmes
892-7033

MACHINE BUILDER
Experienced mill and lathe operator. Work includes machine assembly and machining of parts. Painting experience helpful. Must speak English.
351-5517

Factory
CRANKSHAFT GRINDER
An established and growing company in Bensenville is seeking a skilled Crankshaft Grinder. We require set-up ability and grinding tolerances held to .0005. The successful candidate must be able to use precision measuring instruments and be familiar with general machine shop practices. Excellent starting pay and benefits. References required. Call between 8 a.m. and 12 noon.
Walter 860-5511
equal opportunity employer m/f

MAINTENANCE MECHANIC
Second shift, 3 p.m.-11 p.m. Minimum 5 years experience in electrical, 3 phase motor and control networks a must. Mechanical hydralic and numeric a plus. Must speak, write and read English well.
Diversey-Ashland area.
For appointment call Mr. Samuels
281-3040

★ Praca Męska

DOSWIADCZENI STOLARZE
Potrzebni do produkcji szafek.
Stała praca, pełen etat.
Zgłaszać się osobiście:
2331 W. St. Paul, Chicago.
278-0868

POTRZEBNY FOREMAN — SUPERINTENDENT
mający co najmniej 5 lat doświadczenia w constr. który potrafi czytać "blueprints" i znający się na pracy przy cementach — mówiący i piszący perfekt po angielsku.
276-0909

★ Domy

GARFIELD RIDGE
3 sypialnie, wykończony basement, garaż na 2 samochody. Cena w $60-ce. Proszę dzwonić dziś. Pytać o Rose.
CENTURY 21/SLACK-VAN DALE
586-7000

PULASKI — BELMONT
Przez Właściciela
Murowany, 2-mieszkaniowy, po 3 sypialnie w każdym mieszkaniu plus 2 pokoje w basemencie. Ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta.
283-2574

NOWY "RANCH HOUSE"
Narożna parcela, 3 sypialnie, 3 łazienki, 2 kuchnie, bar. automat, podlewanie i inne. Dee Rd. & Lawrence. $269,900.
Dzwonić 622-1502
w j. angielskim

Dom Otwarty Niedziela 1-4 p.m.
3515 N. OZARK, CHICAGO
Nowo zbudowany. 3 sypialnie, pokój gościnny, jadalnia, kuchnia, 2½ łazienki, wszystko dębowe. Nie wymaga remontu.
775-4593
Proszę dzwonić w j. angielskim

NILES
Przez właściciela, za umówieniem. 3 sypialniowy, murowany ranch, wykończony basement.
8140 WASHINGTON
$141,500
Tel.: 825-7478

JESLI MASZ MAŁĄ WPŁATĘ I STAŁĄ PRACĘ
Przynajmniej od 2 lat możesz kupić dom, lub 2 mieszkaniowy budynek w Cicero, Berwyn. Dzwoń.
LAND OF LINCOLN REALTY
749-1234 albo 447-0760
Pros ALGIS

BELMONT — CENTRAL PARK
6-pokojowe umeblowane mieszkanie dla 4-ch lub 5-ciu kulturalnych osób.
588-1394

KUPUJEMY DOMY W OKOLICY STAREGO TRÓJKĄTA
NAJCHĘTNIEJ DO REMONTU
637-8855

★ Do Wynajęcia

4 POKOJOWE, 1 sypialniowe, $425. 282-0962.

WYNAJMĘ OD ZARAZ
mieszkanie z dwoma dużymi sypialniami w południowej części miasta.
Tel: 476-6406

NEAR MILWAUKEE/PULASKI
3427 N. KEDVALE
Second floor, 2½ room clean apt. $235, selfheated.
545-7152 or 583-6594

DUŻE CZYSTE
3 i 4 POKOJOWE MIESZKANIA
Ogrzewane. Umeblowane, lub nie. Blisko kolejki autobusu. i autostrady.
539-3089 — w jęz. ang. po 8 wiecz.

DIVERSEY-Central. Czwórka — 2 sypialnie. $400. plus depozyt. 843-2894.

MIESZKANIE do wynajęcia. 545-7536.

KONDOMINIUM do wynajęcia. Dwie sypialnie, drugie piętro, jak nowe. Basen, pralnia. Prospect Hts. $575 miesięcznie. Tel: 541-4273 prosić Leszka.

1932 N. KEDZIE. 1 bedroom, tiled bath, carpet, air conditioned. $310. 539-4829.

JACKOWO. 6 pokojowe na 1 piętrze. 283-0540.

4008 W. WELLINGTON
4 Pokoje $400 miesięcznie łącznie z ogrzewaniem. Depozyt asekuracyjny. Świeżo odnowione. Dorosłym.
736-3232 — w jęz. ang.

ŁADNE MIESZKANIE
W dobrze utrzymanym i spokojnym budynku. Pralnia na miejscu. Niski depozyt.
489-6623

★ Interesy

DELIKATESY SPOŻYWCZO-MONOPOLOWE
Sklep sprzedam. Lokalizacja: na północ od Laramie. Proszę dzwonić między 4 i 8 wieczorem.
Tel. 745-6926

★ AUTO

TANIO sprzedam FORD Fiesta. 736-2890.

DODGE St. Regis. '80 rocznik, 4 drzwiowy. Stan dobry. $400. Tel. 774-2616.

GATEWAY chevrolet
PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB
AUTA UŻYWANE
Począwszy od
$300
Również nowe samochody
MÓWIMY PO POLSKU
pytać o
JANA BAŃKĘ
5455 N. Milwaukee Ave. Chicago, Il.
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIECI W NIEDZIELĘ

★ Rozmaite

TOWARY NIEZBĘDNE DLA POWRACAJĄCYCH DO POLSKI
—Transformatory; Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np; piec mikrofalowy, magnetowid, magnetofon, suszarka.
—Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od $25 w zywż (Pentax, Konica, Canon, Yashica, Ikon, Konin, Minolta).
—Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
—Telefony na polski system od $6 w zwyż. Posiadamy także telefony bezkablowe 110/220V.
—Magnetofony dwu kasetowe 110/220V z radiem stereofonicznym.
—Wykrywacze radaru, gry elektroniczne, wieczne pióra chińskie, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prostowniki 110/220V, lornetki japońskie, różańce które świecą w ciemności.
—ATLANTIC—zegarki szwajcarskie od $30 w zwyż, zegarki elektoniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne breloczki do kluczy, kredki i mazaki, kosmetyki.
—Wywołujemy w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia $3.95, 36 zdjęc $5.95).
—Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne korale oraz wyroby ze złota i korala.
Zapraszmy od 11-8-ej
GOLDMART
3113 N. Milwaukee
Tel: 463-5583
P.S. Skupujemy wszelkie wyroby ze złota i srebra.

★ MEBLE

SPRZEDAM meble do pokoju frontowego, dzwonić po 5 wieczorem 282-6540 lub 286-2126.

★ Przeprowadzki

PRZEPROWADZKI. 486-2911.

★ Usługi

WYWOZ odpadów budowlanych. 286-2110.

•LODÓWKI •KLIMATYZATORY •PRALKI •SUSZARKI •KUCHENKI •SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO •USŁUGI HYDRAULICZNE.
GWARANCJA
685-7052

DENTYSTA
DR. WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i konsultacja bezpłatnie.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central ☆ 282-4021

★ Naprawy Lodówek

NAPRAWA i sprzedaż używanych lodówek i klimatyzatorów. 545-7536.

NAPRAWA lodówek. Gwarancja. 736-5635.

★ Malowanie

MALOWANIE $40 za pokój 252-1201.

MALOWANIE
wewnątrz, zewnątrz. Niskie ceny. Referencje. Ubezpieczony. Licencja, Po bezpłatną wycenę dzwoń
736-4182

★ Kontraktorzy

DACHY—FUGOWANIE
OBICIA ALUMINIOWE
RYNNY—BETON
OKNA SZTORMOWE
WSZELKIE PRZERÓBKI
Darmo Kosztorysy—Polska Firma
Ubezpieczona i Pod Bondem
100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właść.
H & S HOME IMPROVEMENT CO.
Do Biura 891-5959
Po 8:00 Wiecz. 775-6644

Sąd Apelacyjny Poparł Roszczenia Nielegalnych

Atlanta (NYT) — W ub. piątek, Federalny Sąd Apelacyjny Okręgu 11, właśnie w Atlancie, podjął znamienną decyzję, która może mieć wpływ na wiele akcji, podejmowanych w sprawie ochrony nielegalnych imigrantów. Sąd uznał, że nawet nielegalny imigrant ma prawo domagać się się od swego pracodawcy, aby płacił mu stawki takie same, jakie płaci pracownikom posiadającym status legalnych mieszkańców, mogą też, jeśli mają ku temu powody, domagać się zapłaty za urlopy, godziny nadliczbowe i ewentualnie zwrot zaległych wypłat, jeśli pracodawca odmówił ich uiszczenia.

Zwrócono uwagę, że "Ustawa Imigracyjna", która weszła w życie 6 listopada 1986 r. nie ma nic wspólnego z tą sprawą, mimo że zabrania zatrudniania osób przebywających w USA nielegalnie. Jeśli pracodawca mimo zakazu zatrudni nielegalnego, powinien mu płacić takie same stawki, jakie płaci legalnym, a przynajmniej stawki te nie mogą być niższe od najniższych ustalonych prawem federalnym.

Decyzja ta pozwala więc wielu imigrantom pokrzywdzonym przez pracodawców dlatego tylko, że byli w Stanach jako nielegalni mieszkańcy, dochodzić swoich praw. Należy tu jednak podkreślić, że decyzja Sądu Apelacyjnego jest precedensem, a każda sprawa jest inna. Nie mamy żadnych danych, dzięki którym moglibyśmy udzielić jakich kolwiek bliższych informacji w tej sprawie. Przed kilkoma laty, w Illinois polscy adwokaci skutecznie obronili polskich imigrantów, którzy starali się o zasiłek z funduszu dla bezrobotnych w naszym stanie.

Kary Dla Pracodawców

Ostatnio władze imigracyjne ogłosiły, że kolejne firmy ukarane zostały wysokimi grzywnami za to, że wbrew prawu zatrudniały nielegalnych imigrantów oraz za to, że nie prowadziły wymaganej prawem dokumentacji odnośnie statusu zatrudnianych przez siebie pracowników.

W myśl Ustawy Imigracyjnej, żadnemu pracodawcy nie wolno zatrudniać osób, które nie posiadają prawa stałego pobytu w USA, lub ewentualnie pozwolenia na podjęcie pracy. Każdy zakład zobowiązany jest prowadzić specjalną dokomentację, na formularzach I-9, gdzie wyszczególnione są dane osobiste pracownika, łącznie z tym, czy jest obywatelem USA, czy posiada prawo stałego pobytu lub zezwolenie na pracę. Grzywny pieniężne i to dość pokaźne płacą wszyscy ci, którzy się do tych przepisów nie stosują.

W ub. piątek podano do wiadomości, że na terenie metropolii grzywną wysokości $308,000 ukarana została firma, mająca swą siedzibę w śródmieściu i zajmująca się rekrutowaniem robotników do prac przy budowach. Chodzi tu o robotników pracujących wyłącznie na dniówki, po prostu rekrutowanych z dnia na dzień. Władze imigracyjne zarzuciły firmie Ready Man Inc., mieszczącej się przy 20 N. Clark, zatrudnienie 1,505 nielegalnych imigrantów oraz niewłaściwe prowadzenie dokumentów informujących o statusie prawnym pracowników.

Poprzednio grzywnę w wysokości $41,000 nakazano zapłacić firmie Molon Motor & Coil Corp., mającej swe filie w Rolling Meadows, Lake Zurich i Palatine. Umożono jednak tę grzywnę, po otrzymaniu solennego przyrzeczenia od firmy, że nigdy więcej nie złamie przepisów. Podobno obecnie firma ta prowazi swoje sprawy wzorowo.

Rzecznik organizacji, reprezentującej ludzi pochodzenia latynoskiego powiedział, że oprócz spraw związanych z egzekwowaniem przepisów ustawy imigracyjnej przez Urząd Imigracyjny, wielu pracodawców przerażonych ewentualnymi konsekwencjami za zatrudnianie nielegalnych, zwalnia pracowników, którzy przyznali się, że złożyli podania o legalizację. Były też wypadki, że pracownikom takim odebrano prawo starszeństwa, nie wzięto pod uwagę przepracowanych lat, a w innych, jeśli wyglądali na "obcokrajowców", po prostu nie chciano przyjąć do pracy. W takich wypadkach, imigrant jest bezwzględnie chroniony Ustawą Imigracyjną, może i powinien domagać się swoich praw.

Od siebie dodamy, iż nadal słyszymy o osobach obiecujących ludziom, którzy nie spełniają wymogów Ustawy Imigracyjnej, ani nie kwalifikują się do zalegalizowania sobie pobytu jako Polacy podlegający przywilejowi EVD — za wysoką opłatą załatwienia prawa do pracy, "zielonej karty", Social Security itd. Radzimy być ostrożnym, bo jeśli nie spełnią warunków, wymaganych przez władze imigracyjne, jest prawie niemożliwe załatwienia prawa stałego pobytu. Radzimy najpierw zasięgnąć porady ludzi zorientowanych w tych sprawach, np. pracowników Polskiej Opieki Społecznej lub Wydziału Stanowego K.P.A. Poradzą i powiedzą, czy dana osoba ma jakieś szanse czy nie, a jeśli tak, w jaki sposób mogą sobie załatwić sprawę, nie płacąc wygórowanych honorariów.

Commonwealth Edison Ma Zwrócić Klientom $70 Mln

Stanowy Sąd Apelacyjny utrzymał w mocy decyzję, nakazującą Commonwealth Edison zwrócenie swoim klientom $70 mln, lecz równocześnie unieważnił inną nakazującą płacenie odsetek.

Decyzję o zwrocie pieniędzy wraz z odsetkami podjęła Illinois Commerce Commission w październiku zeszłego roku, po obciążeniu klientów zakładu użyteczności publicznej kosztami wynikłymi z niewydolności elektrowni nuklearnej w LaSalle, podczas pierwszego roku jej pracy.

Pisemna opinia, przedstawiona przez sędziego Jamesa C. Murray'a podkreśla, że komisja nie jest upoważniona do narzucania odsetek, ponieważ zaaprobowane przez komisję stawki nie mogą stanowić podstawy do zwrotu nadmiernych opłat.

Zgodnie ze stanowiskiem Sądu Apelacyjnego, komisja była upoważniona przez prawo do zbadania wydajności elektrowni, a władze Commonwealth Edison wykazały brak roztropności, zakładając, że jej wydajność wyniesie 60%, podczas gdy w ciągu pierwszego roku wynosiła ona zaledwie 17%.

Wyliczenia wykazują, że ponad 2.8 mln klientów zakładu energetycznego mieszkających na terenie Chicago i północnej części stanu Illinois otrzyma zwrot pieniędzy wynoszący przeciętnie $7.50.

Rzecznik Commonwealth Edison, John Hogan oświadczył, że prawnicy przedsiębiorstwa badają opinię, w celu obrania odpowiedniego sposobu działania.

Protest Adwokatów w Sprawie Farmera

Ośmiu adwokatów występujących w sprawie Jacka Farmera i 7 innych oskarżonych o handel narkotykami zakwestionowało bezstronność federalnego sędziego rejonowego, Jamesa Holdermana.

Stanley Hill, adwokat reprezentujący jednego z oskarżonych, zwrócił się do sędziego z propozycją zrezygnowania z prowadzenia sprawy ponieważ jego komentarze i stosunek do oskarżonych "wykraczają poza granice przyzwoitości."

Farmer i jego żona Pamela uciekli w kwietniu 1987 roku z więzienia federalnego a następnie zostali ujęci na Florydzie, w zeszłym miesiącu.

Wysiłek Ratownika Okazał Się Daremny

Mieszkaniec północnej części miasta, wyciągniety w niedzielę z jeziora przez ratownika chicagoskiego okręgu parków, zmarł w poniedziałek w Weiss Memorial Hospital.

Zmarły, 24-letni Tai Phat Tran, próbował ochłodzić się podczas gry w piłkę nożną i popływać w jeziorze.

Nowe Okoliczności w Sprawie Zabójstwa Policjantów

Świadek zabójstwa dwóch policjantów w lutym 1982 roku, Eula Childs, oświadczyła w poniedziałek, że oskarżony w sprawie, Andrew Wilson, ponad wszelką wątpliwość nie jest jednym z tych mężczyzn, których wtedy widziała.

Prokurator Nicholas Trutenko podkreślił fakt, że Childs widziała napastników tylko przez parę sekund.

WASHINGTON — Kongr. Claude Pepper zapowiada, iż Kongres USA przedstawi ustawę przyznającą militarną pomoc dla partyzantów w Nikaragui, jeśli rząd sandinistowski nie będzie przestrzegał zawartego układu o wstrzymaniu ognia. (UPI)

Podnośniki Autobusowe Dzielą CTA Na 2 Obozy

Podczas gdy przedstawiciele władz Chicago Transit Authority (CTA) toczą spory dotyczące montowania w autobusach podnośników wózków inwalidzkich coraz więcej miast na terenie całego kraju urządzenia takie montuje.

Zdania na temat podnośników są jednak nadal podzielone, nawet wśród najbardziej zainteresowanych, tj. samych inwalidów, którzy wypowiadali się niedawno w tej sprawie, podczas konferencji, jaka odbyła się w zeszłym tygodniu.

Przewodnicząca komitet d/s usług świadczonych inwalidom, wchodzącego w skład Regional Transportation Authority (RTA), Kathleen Parker, pod koniec trwającego przez cały dzień spotkania, wyraziła sprzeciw wobec podnośników, opierając się na ogólnokrajowych danych, z których wynika, że są one używane bardzo rzadko.

Parker oświadczyła, iż władze przedsiębiorstw transportowych w niektórych miastach instalują podnośniki, żeby wywiązać się z zaleceń federalnych, dążących do większego udostępnienia środków transportu inwalidom.

Z początkiem bież. miesiąca Rada CTA głosowała za kupieniem 491 autobusów, zaopatrzonych w podnośniki, w celu przeprowadzenia eksperymentu.

W Washingtonie, D.C., 26% autobusów jest zaopatrzonych w podnośniki. Planuje się podwyższenie tej liczby do 50%. W Denver podnośniki posiada 80% autobusów; w Seattle 2/3, a dąży się tam do tego, żeby w 1993 r. podnośniki posiadało 100% autobusów.

Podobnie rzecz przedstawia się w Nowym Jorku i innych miastach Stanów Zjednoczonych.

Władze miast, w których używa się te urządzenia informują, że są one niezawodne przy zastosowaniu odpowiedniej konserwacji, i że pasażerowie nie skarżą się z powodu oczekiwania na obsłużenie inwalidy.

Parker i inni członkowie Rady przeciwni podnośnikom twierdzą, że zamiast wydawać pieniądze na podnośniki, należałoby dofinansować program Dial-A-Ride.

Ruchome Więzienie Powiatu. Lake Zostanie Sprzedane

Władze powiatu Lake postanowiły sprzedać jedyne w stanie Illinois ruchome więzienie, mieszczące 40 łóżek. Po spełnieniu swego zadania w Peorii i Waukegan wyruszy ono w dalszą drogę. Transportować będzie je nowy nabywca.

Dyrektor działu d/s zakupów pow. Lake Philips Scales powiedział, że jest już wielu chętnych, ok. 2 tuzinów egzekwujących prawo agencji, głównie biura szeryfów.

Powiat Lake zakupił więzienie od pow. Peoria w 1985 r. za sumę $101 tys. Transport barką wzdłuż rzeki Illinois oraz zmontowanie go kosztowały $119 tys.

Dwight Magalis, administrator pow. Lake poinformował, że więzienie przyniosło znaczne oszczędności w porównaniu z kosztami umieszczania aresztantów w więzieniach innych powiatów.

Jesienią tego roku ukończona zostanie budowa 240-łóżkowego Robert H. Babcox Justice Center (kombinacji więzienia, biura szeryfa i siedziby sądu), co spowoduje, że więzienie ruchome stanie się niepotrzebne.

Scales określił oszczędności płynące z wykorzystania ruchomego więzienia jako "ogromne". Biorąc pod uwagę fakt, że utrzymanie jednego więźnia kosztuje $40 dziennie, kosztowałoby podatników powiatu $1.75 mln.

Ruchome więzienie jest konstrukcją o wymiarach 30x100 stóp, zapewniającą 20 2-łóżkowych cel więziennych, składających się z 5 segmentów z łatwością transportowanych samochodami ciężarowymi. Więzienie nie posiada kuchni, w związku z czym żywność musi być donoszona z zewnątrz.

W ciągu 4 lat wykorzystywania więzienia w Waukegan i w Peorii nikomu nie udało się z niego zbiec.

Fałszerz Został Ukarany

Przedsiębiorca z Naperville, 47-letni John E. Shumaker, przyznał się do przedstawiania fałszywych raportów sporządzonych dla Illinois Environmental Protection Agency.

Fałszerstwo miało na celu umożliwienie używania nowych linii wodociągowych w 23 przedmieściach.

Shumaker, właściciel firmy przeprowadzającej testy wody, Shumaker and Associates, znajdującej się w Wheaton, został ukarany grzywną w wysokości $15 tys. i skazany na 30 miesięcy nadzoru sądowego oraz 200 godzin pracy społecznej.

Główna Wygrana Zostanie Podzielona Na 3 Części

Zeszłotygodniowa główna wygrana w stanowej loterii pieniężnej, Lotto, przypadła w udziale trzem rodzinom: Albertowi i Ollie Carter z Rockford, emerytowanej parze Jamesowi i Edythe Gardiner z Park Forest oraz Debbie Buchman i Tony'emu Godinezowi z Stone Park.

Dyrektor loterii, Sharon Sharp, powiedziała, że każda para otrzyma w pierwszym roku po $575,325 a następnie, przez 19 lat, po $573 tys. rocznie, czyli w sumie po $11,462,352.

Policja z Villa Park Poszukuje Zaginionego

Policja z Villa Park zwraca się do ludności z apelem o pomoc w odnalezieniu 69-letniego Leroy'a A. Kloske z Palatine, który zniknął we wtorek w Villa Park.

Kloske cierpi na chorobę Alzheimera. Ma on 5 stóp i 6 cali wzrostu, 160 funtów wagi, siwe włosy i niebieskie oczy. Ostatnio ubrany był w beżową koszulę z krótkimi rękawami, ciemne spodnie, czarne buty robocze i czapkę baseballową, koloru niebieskiego.

Ktokolwiek posiada informacje mogące przyczynić się do znalezienia zaginionego proszony jest o skontaktowanie się z policją, telefonując na numer: 834-7447.

Zmiany Wśród Doradców Busha

Washington (UPI) — W celu polepszenia jakości swej wyborczej kampanii wiceprezydent George Bush zatrudnił dwoje nowych doradców.

Sekretarzem prasowym Busha została Sheila Tate, była rzecznik Pierwszej Damy Nancy Reagan. Natomiast nowym dyrektorem do spraw informacji został James Lake, który spełniał tę samą rolę podczas trzech kampanii wyborczych Ronalda Reagana.

Zdaniem obserwatorów politycznej sceny Bush próbuje nadać wigoru swej kampanii, gdyż badania ankietowe wykazują, iż demokrata Michael Dukakis cieszy się większym poparciem wyborców niż obecny Wiceprezydent.

Ormianie Zdobyli Poparcie Władz

(Dokończenie ze str. 1)

gionu, znajdującego się pod zarządem Azerbejdżanu od 1923 roku.

Ludzie wrócili do pracy a sytuacja w mieście normalizuje się. Dziś w Erewaniu panuje spokój i ład. Należy tu jednak przypomnieć, że zachodni korespondenci nadal nie mają wstępu do Republiki Armeńskiej. Wszystkie informacje zdobyte są drogą telefoniczną od czynników oficjalnych.

Przemówienie szefa partii Arutuniana było transmitowane przez tamtejszą telewizję.

Zgoda przywódców ormiańskich na wysunięcie do władz najwyższych żądań o włączenie Nagorno-Karabachii do Armenii nie oznacza końca konfliktu. W poniedziałek wieczorem, szef partii komunistycznej Azerbejdżanu przyjął całkowicie inną postawę. Abdul Wezirow zapewniał mieszkańców stolicy swej republiki, Baku, że władze sprzeciwią się żądaniom Ormian a ich postulaty w sprawie Nagrono-Karabachii, określił jako "nie mające żadnych podstaw." Azerbejdżański parlament uznał, że rezygnacja z tego rejonu na rzecz Armenii byłaby sprzeczna z głównym zadaniam społecznym, mianowicie "konsolidacją przyjazni wszystkich narodów państwa sowieckiego."

Wezirow zawiadomił swych ludzi, że prezydium azerbejdżańskiej Rady Najwyższej już głosowało przeciwko rezygnacji z okręgu Nagorno-Karabachia i stanowiska swego będzie uparcie bronić.

Rzecznik sowieckiego ministerstwa spraw zagranicznych, Genady Gerasimow potwierdził informacje o niedzielnym incydencie w Baku, kiedy to z ręki dotychczas nieznanego sprawcy w czasie kolejnych starć na tle etnicznym zginął miejscowy milicjant. Przyznał także, że władze straciły kontrolę nad wypadkami w Erewaniu i w Baku a przede wszystkim w Stepanakercie, gdzie strajki trwają już od przeszło trzech tygodni a miasto cierpi na poważne niedostatki żywności i innych podstawowych artykułów.

Gerasimow usiłował jednak zminimalizować rozmiary wystąpień. Zaprzeczył jakoby były one bezpośrednim następstwem kremlowskiej polityki demokratyzacji sowieckiego społeczeństwa i "glasnosti."

Rozruchy nie są rezultatem demokratyzacji lecz wielu lat stagnacji i niedostrzeganych wcześniej problemów etnicznych—stwierdził Gerasimow.

Inne Spojrzenie Na AIDS

Sztokholm (CT) — W stolicy Szwecji odbywa się zjazd najwybitniejszych specjalistów świata medycznego na polu walki ze śmiertelną chorobą AIDS. Naukowcy jednogłośnie zaaprobowali propozycję o otoczeniu pacjentów wykazujących symptomy zachorowań na AIDS specjalnym programem "społecznej troski, zrozumienia i akceptacji".

Przedstawiciel instytutu medycyny Amerykańskiej Akademii Nauk wyraził pogląd wszystkich delegatów, oświadczając, że "wszystkie osoby dotknięte tą groźną chorobą, muszą być traktowane bez żadnych oznak dyskryminacji w związku ze swoją dolegliwością".

Przewodniczący specjalnego programu Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) do walki z "zarazą XX w.", dr Jonathan Mann zauważył, że walka z objawami dyskryminacji w stosunku do chorych na AIDS ma nie tylko niepodważalny wymiar humanitarny, lecz jest przede wszystkim jednym z podstawowych czynników zapobiegawczych, mających na uwadze zdrowie wszystkich ludzi.

"Pacjenci, którzy obawiają się i unikają kontaktu z wyspecjalizowanymi placówkami medycznymi są najczęściej powodowami obawą utraty pracy, zrujnowania życia zawodowego i rodzinnego. Ten stan rzeczy musi ulec zmianie, a chorzy na AIDS muszą mieć poczucie bezpieczeństwa, pewności, tak aby ich zdecydowane i śmiałe prewencyjne działanie uchroniło innych przed przypadkowym zarażeniem się tą chorobą" — powiedział dr Mann.

Choć oficjalne raporty WHO określają liczbę zachorowań na AIDS w skali światowej na ok. 200 tys. przypadków, to niektórzy naukowcy skłonni są przypuszczać, iż blisko 5 mln ludzi naszego globu jest zarażonych nieuleczalnym wirusem, niekoniecznie wykazując ostre objawy choroby.

Nadżibullah w Moskwie

Moskwa (Reuter) — W poniedziałek, w drodze powrotnej z Kuby, prezydent Afganistanu, Nadżibullah został przyjęty przez Michaiła Gorbaczowa.

Agencja TASS nie podała szczegółów rozmowy. Ograniczono się jedynie do informacji, że w kilka godzin później Nadżibullah odleciał do Kabulu, a na lotnisku żegnał go min. Eduard Szewardnadze.

W tym samym czasie ministerstwo spraw zagranicznych wezwało ambasadora Pakistanu w Moskwie, by zażądać natychmiastowego uwolnienia sowieckich jeńców wojennych, pozostających w rękach afgańskich partyzantów, stacjonujących po pakistańskiej stronie granicy.

Od czasu podpisania porozumienia w Genewie, Moskwa wielokrotnie apelowała do prezydenta Pakistanu Mohammeda Zia-ul-Haq o zwolnienie jeńców. Sowieckie ministertwo naciska, by Pakistan respektował warunki układu o wycofaniu sowieckich wojsk z Afganistanu. M.in. zobowiązano się do nie interwencji w wewnętrzne sprawy tego państwa.

Zezwolenie na przewóz broni do Afganistanu i trzymanie jeńców w afgańskich obozach, strona sowiecka uważa za naruszenie postanowień kwietniowego porozumienia.

Premier Turcji w Atenach

Ateny (Reuter)—Z oficjalną wizytą przybył do stolicy Grecji premier rządu tureckiego Turgut Ozal. Przeprowadzi on kilkurundowe spotkania z szefem greckiego gabinetu Andreasem Papandreou. Przedmiotem dyskusji obydwu polityków będzie zagadnienie eksploatacji podmorskich złóż ropy naftowej basenu Morza Egejskiego oraz kwestia cypryjska.

Tuż po zejściu na płytę lotniska w Atenach, premier Ozal powiedział: "Nasze oczekiwania muszą mieć trzeźwy i realistyczny charakter. W przeciwnym wypadku rozczarowania mogą storpedować nasze wzajemne dążenia."

A na zakończenie Turgut Ozal dodał po grecku: "Życzę nam wszystkim przyjaźni pomiędzy Grecją i Turcją. Życzę wszelkiej pomyślności narodowi greckiemu."

Tysiące kobiet w tym czasie otoczyło starożytny Akropol szczelnym łańcuchem ludzkich rąk. Była to forma protestu przeciwko tureckiej inwazji Cypru w lipcu 1974 roku, w wyniku której wiele z nich utraciło swoje domostwa i z trudem uprawiane kawałki ziemi. Także antytureckie lokalne ugrupowania zrzeszające Greków cypryjskich, Ormian, Kurdów i innych frakcji będących w opozycji w stosunku do Ankary zapowiedziało wiele burzliwych wystąpień podczas trzydniowego pobytu tureckiego premiera na ziemi greckiej.

Wojsko, policja i specjalne siły bezpieczeństwa zmobilizowaly blisko 6 tysięcy osób do zabezpieczenia spokojnego przebiegu wizyty Turguta Ozala w Atenach.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery	Pick 4
13 czerwca 1988	13 czerwca 1988
8 8 8	1 3 8 4

CASH 5 Środa, 13 czerwca 1988 02 07 14 19 30

LOTTO Sobota, 11 czerwca 1988 02 04 09 31 42 45